

# Monitoraggio LLP

## Partenariati Comenius e Grundtvig

### Regione CAMPANIA

I progetti di partenariato Comenius e Grundtvig rientrano nei rispettivi programmi settoriali che fanno parte dell'ampio "Lifelong Learning Programme" 2007-2013.

Il programma d'azione europeo nel campo dell'apprendimento permanente prevede che nella sua gestione vengano considerate determinate fasi che, nell'insieme, costituiscono il ciclo di vita di un progetto.

Particolare risalto assumono gli aspetti relativi al *monitoraggio*, alla *valutazione* e alla *valorizzazione* delle attività intraprese da un beneficiario, elementi inseriti nella conduzione del lavoro per la realizzazione dei percorsi progettuali.

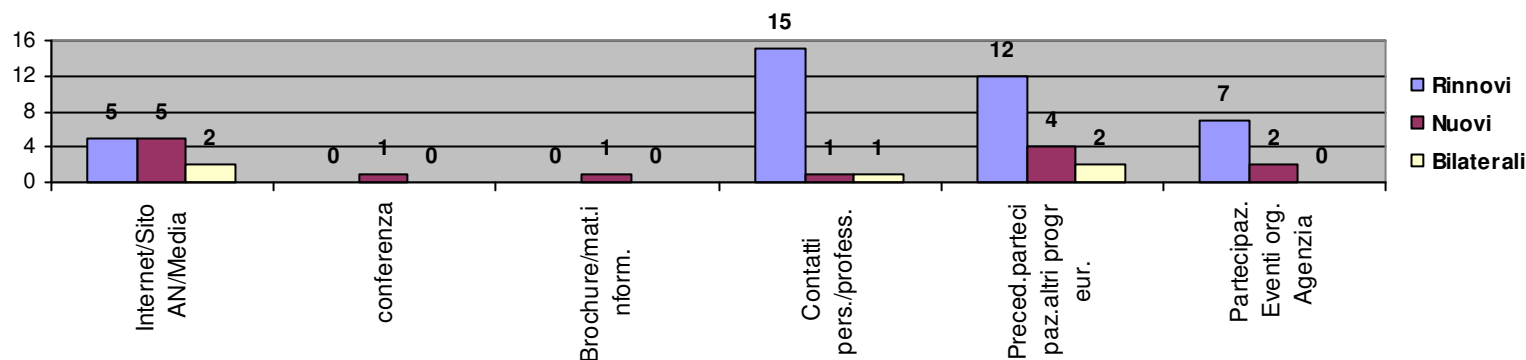
L'Agenzia Nazionale LLP di Firenze, nel corrente anno 2008/09 ha coinvolto i Nuclei Territoriali dell'Agenzia Scuola in iniziative attinenti alla fase di monitoraggio che si sono concretizzate nell'organizzazione e realizzazione di un seminario regionale o interregionale e nell'elaborazione dei dati del questionario M-Tool, sia dal punto di vista quantitativo che qualitativo.

I grafici, le tabelle e le sintesi che seguono costituiscono la decodifica di tutti gli elementi oggetto del questionario M-Tool compilato dalle istituzioni titolari di progetti di partenariato Comenius e Grundtvig.

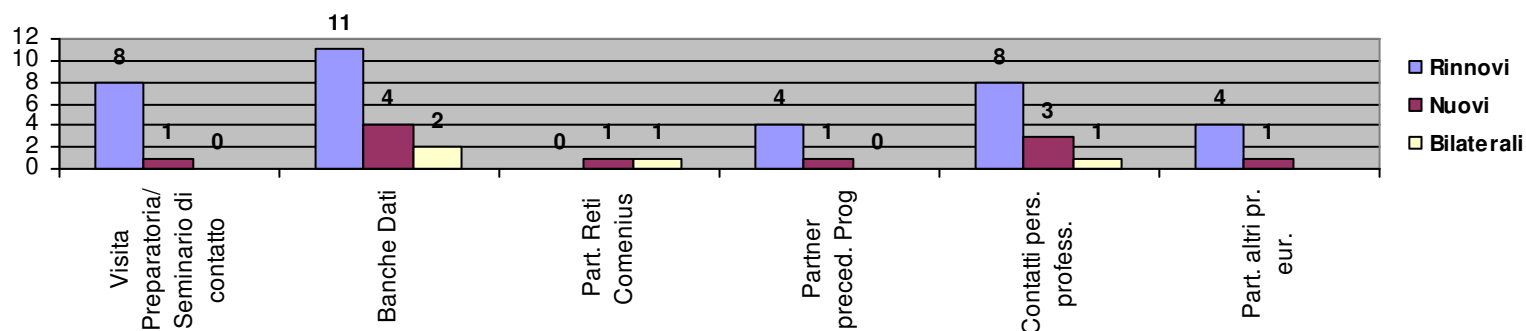
## Decodifica, tabulazione e rappresentazione dati dei questionari M-Tool - COMENIUS

### 1 - Come nasce l'idea del progetto ?

1.1 In quale modo siete venuti a conoscenza del programma Comenius?



1.2 In quale modo avete trovato i partner per il vostro progetto?



1.3 Come avete collaborato con i partner all'idea del progetto

- ✓ Condivisione con i partner (prevalentemente via internet, via e-mail, sistema messaging e per telefono) di esperienze pregresse;
- ✓ accordo sull'idea centrale e gli step del progetto, sulla sua pianificazione e realizzazione;
- ✓ scambi di documenti tramite internet.

Alcuni hanno collaborato con i partner all'idea del progetto durante le visite preparatorie e seminari di contatto.

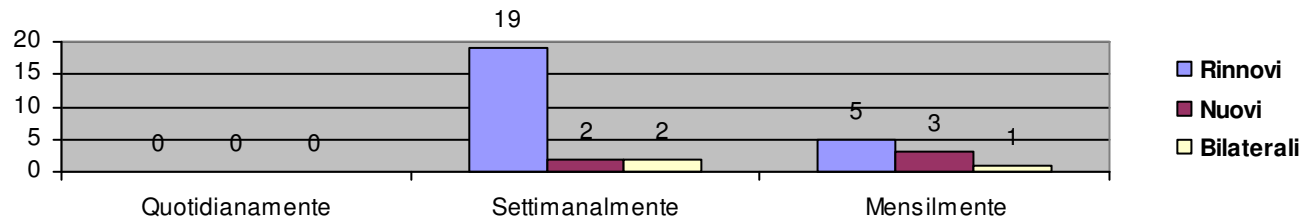
1.4 Come avete informato del progetto il vostro istituto

- ✓ Con relazioni ed informazioni negli organi collegiali (i Collegi dei docenti, consiglio d'istituto, consigli di classe);
- ✓ con avvisi periodici riguardanti le attività in corso;
- ✓ con assemblee;
- ✓ mediante il passaparola tra i componenti il gruppo di lavoro;
- ✓ con pubblicazioni sulla pag Web dell'istituto;
- ✓ colloqui formali ed informali con il Dirigente Scolastico ed i docenti interessati;
- ✓ inserimento nel POF;
- ✓ riunioni plenarie.

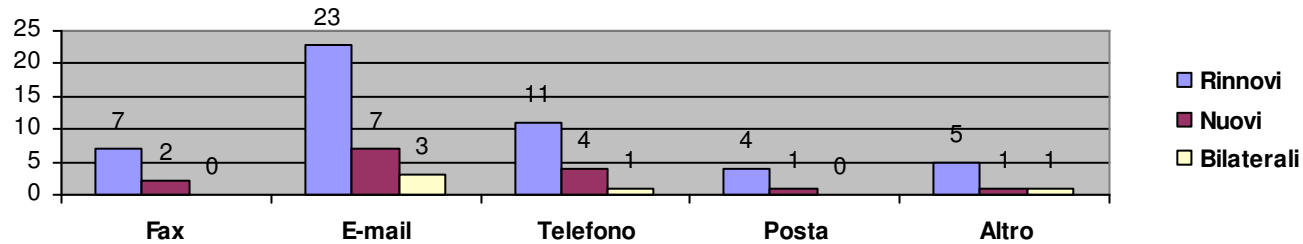
Per alcune istituzioni il progetto rientra nelle specifiche finalità dell'istituzione stessa.

## 2 - Comunicazione all'interno del partenariato

2.1 Ogni quanto comunicate con i partner?

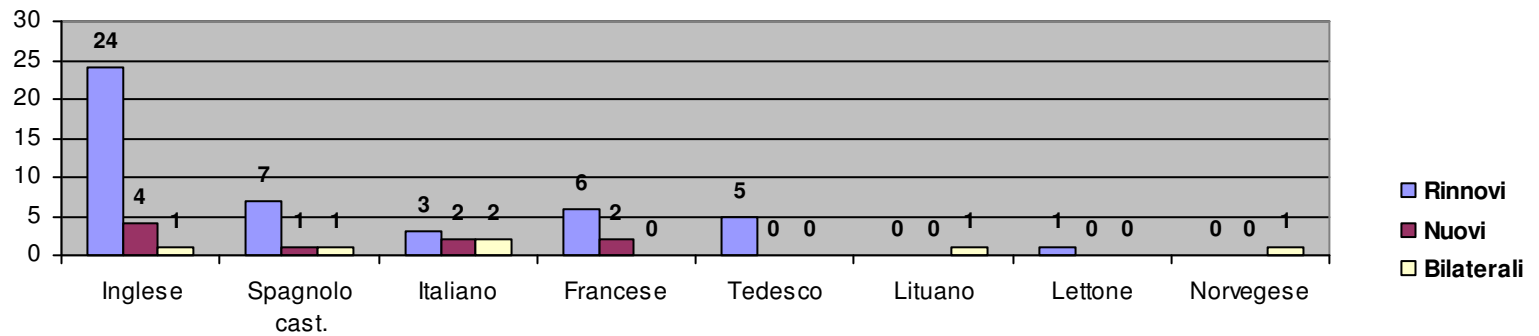


2.2 Quali sono gli strumenti di comunicazione?

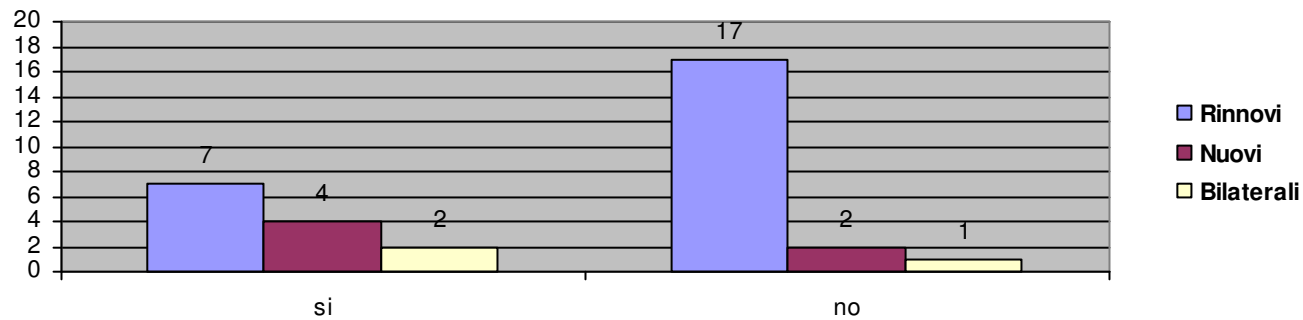


N.B.: Altro – Moodle; sms; msn; chat; e-journal; blog; forum. Rapporti più fitti in prossimità degli incontri internazionali.

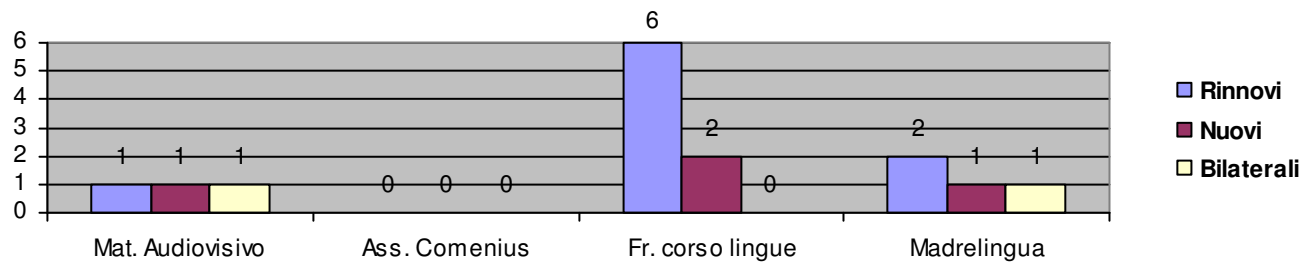
2.3 Quali sono le principali lingue di comunicazione utilizzate durante il progetto?



2.4 E' prevista una preparazione linguistica?

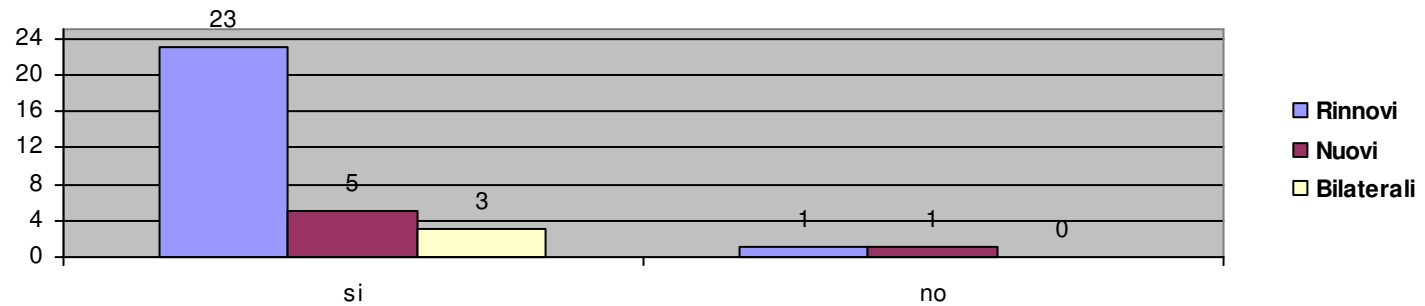


Se Sì in che modo?

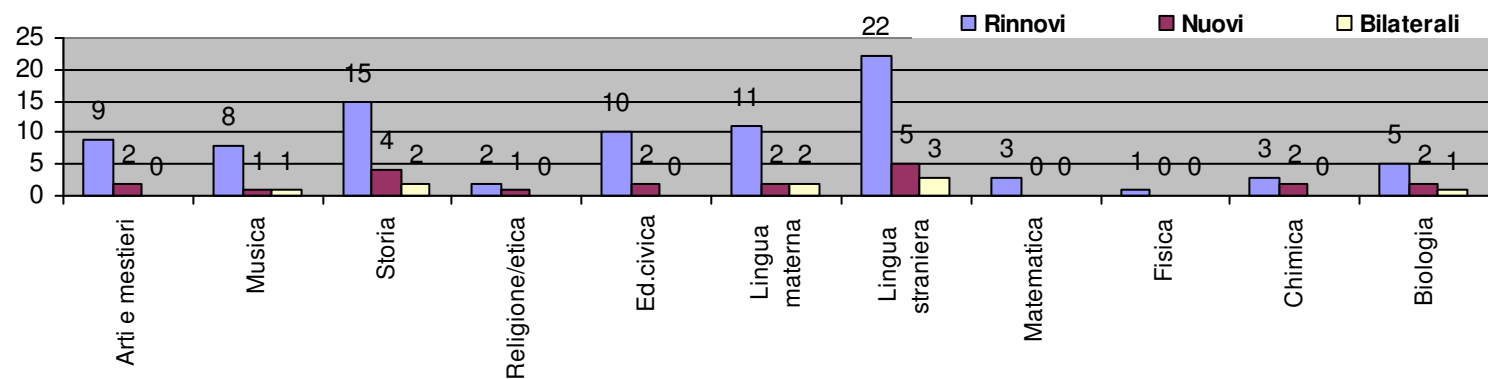


### 3 - Attività di partenariato a livello locale

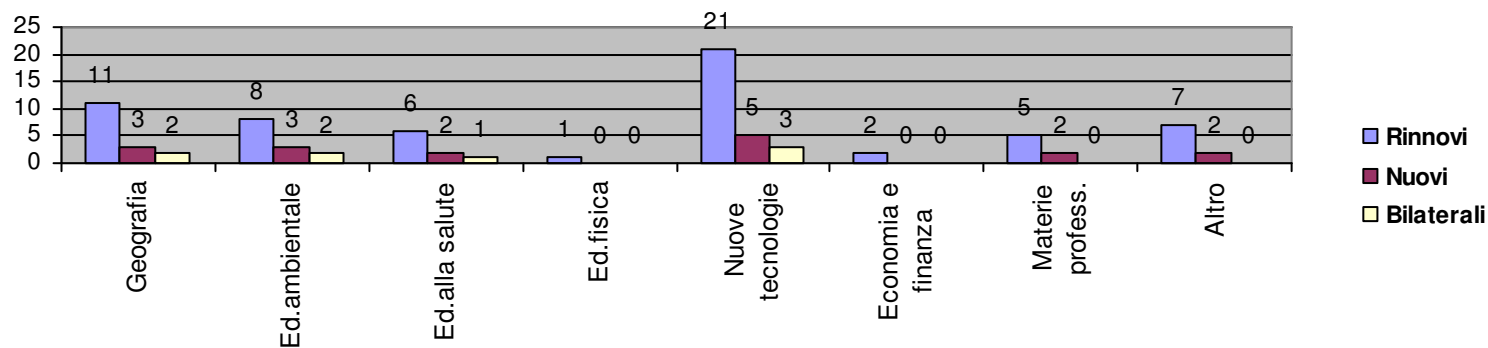
3.1 Il progetto è stato incluso nella programmazione curricolare dell'istituto?



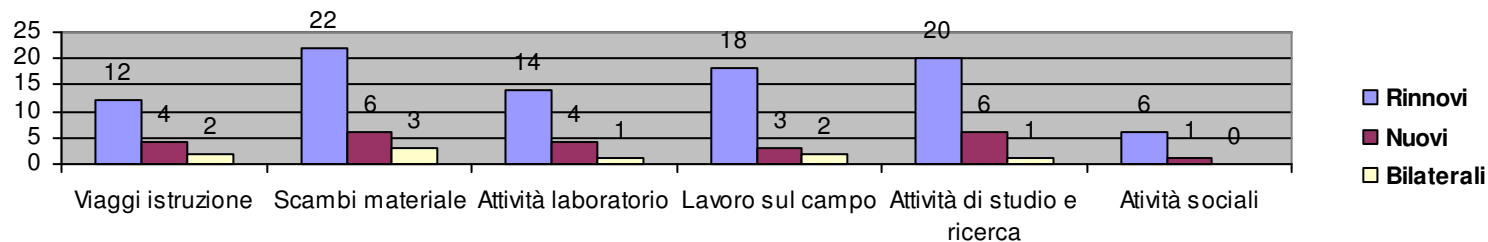
3.2 a) Quali materie sono interessate dalle attività del progetto?



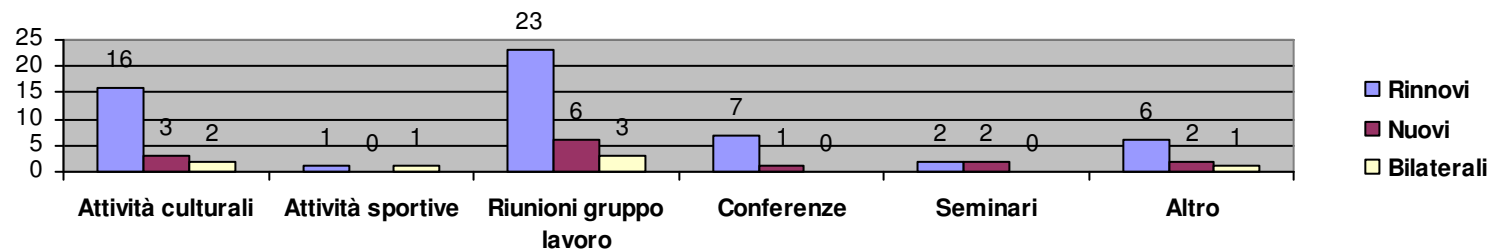
b) Quali materie sono interessate dalle attività del progetto ?



3.3 a) Quali attività sono state già realizzate ?

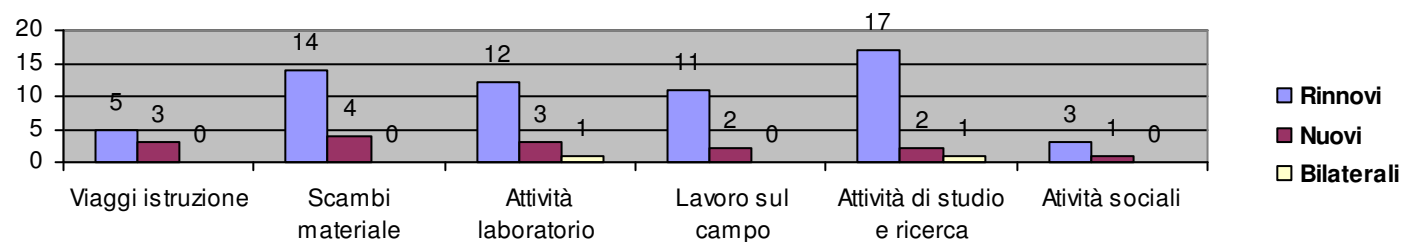


b) Quali attività sono state già realizzate ?

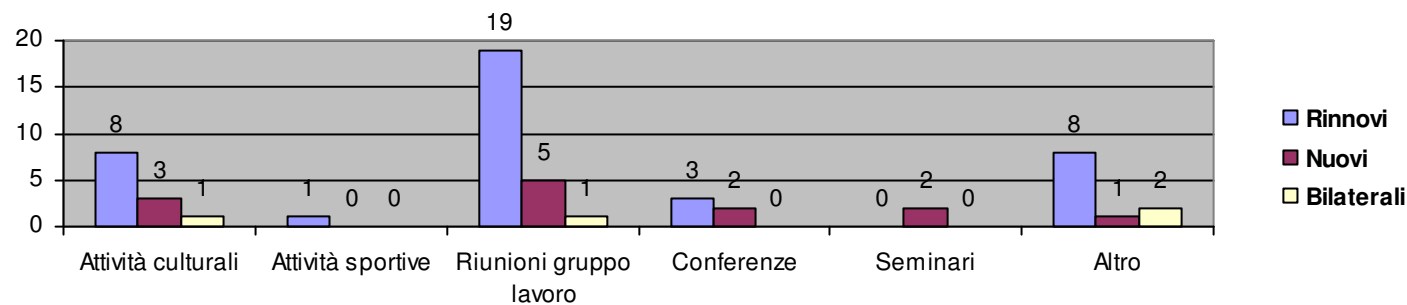


N.B.: Altro – Analisi testi letterari; Visite guidate; interviste; produzione video; e-learning objects; incontri con scambio presso gli istituti partner; e-zine; blog; quick place.

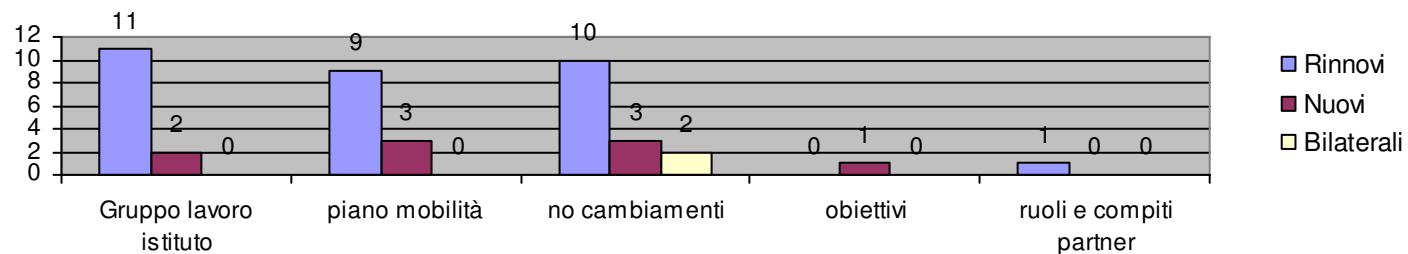
3.4 a) Attualmente, a quale attività state lavorando ?



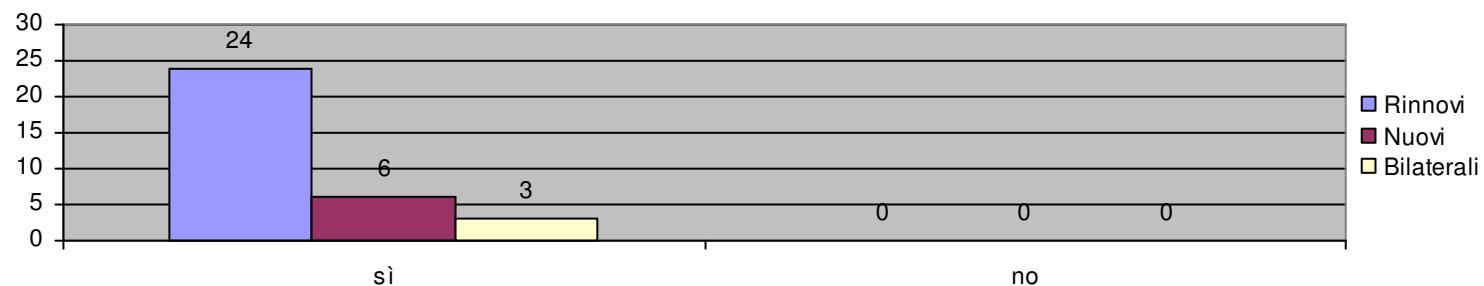
b) Attualmente, a quale attività state lavorando ?



3.5 Che cosa è cambiato rispetto al piano originario delle attività di partenariato?



3.6 Ritenete di essere in grado di portare a termine le attività pianificate?

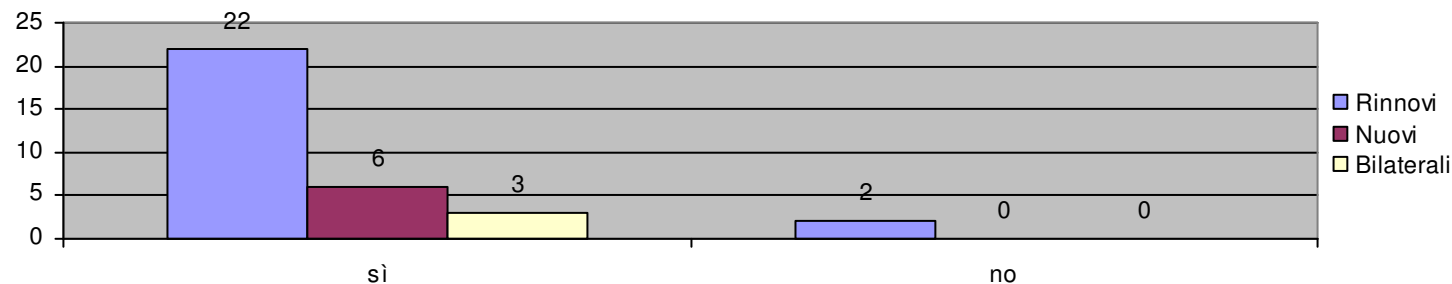


#### 4. Mobilità

4.1 Quali mobilità avete già realizzato?

	Totale discenti coinvolti			Totale staff coinvolto			Genitori/ Accompagnatori (in caso di persone diversamente abili)			Partner associati		
	Rinnovi	Nuovi	Bilaterali	Rinnovi	Nuovi	Bilaterali	Rinnovi	Nuovi	Bilaterali	Rinnovi	Nuovi	Bilaterali
	108	27	78	141	49	11	0	0	0	23	9	0

4.2 Ritenete di portare a termine le mobilità pianificate?



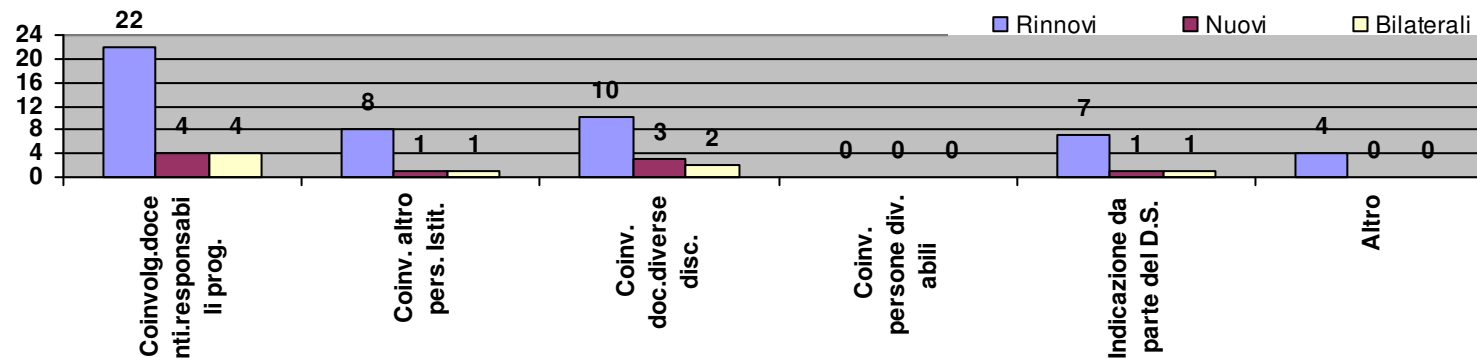
N.B.: risposta no. Motivazione: "Potrebbero non bastare le risorse previste per la mobilità"; problemi di coordinamento.

4.3 Quali attività preparatorie sono state svolte prima della realizzazione della mobilità ?

- ✓ Preparazione della documentazione da presentare ai partner negli incontri previsti;
- ✓ preparazione linguistica ed in particolare quella relativa alla lingua veicolare del progetto;
- ✓ studio della realtà storico-geografico-culturale della regione/paese visitato;
- ✓ organizzazione del viaggio;
- ✓ definizione condivisa dell'agenda dell'incontro e quella delle attività sociali da svolgere durante l'incontro.

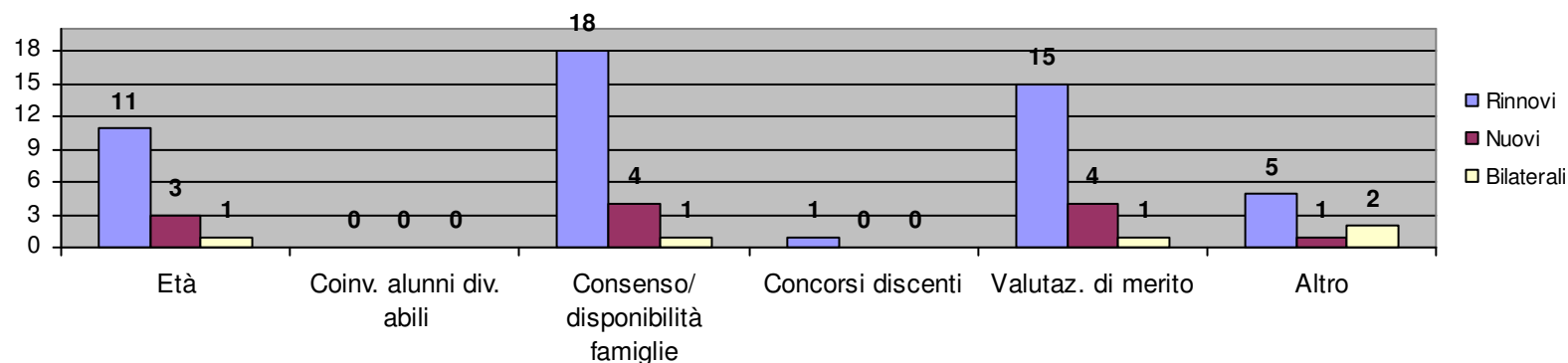
Per le mobilità che vedono coinvolti gli alunni, ciascuna visita è preceduta da contatti con le famiglie ospitanti. Tutte queste attività vengono coordinate e pianificate a livello di incontri e riunioni del gruppo di progetto.

4.4 Quale criterio è stato applicato nella scelta del personale coinvolto nelle mobilità?

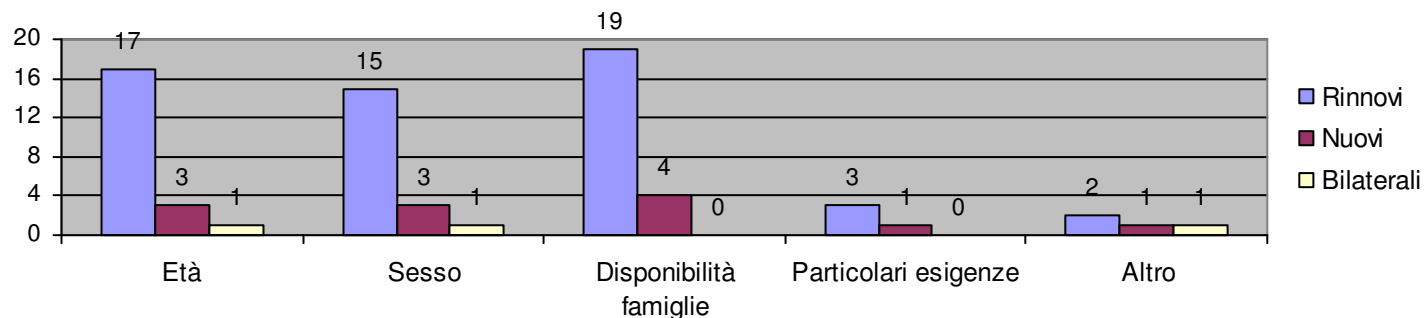




4.5 Quale criterio è stato applicato nella scelta degli alunni coinvolti nelle mobilità?



4.6 Quali criteri avete considerato/considererete per l'abbinamento degli alunni durante la permanenza all'estero e durante l'ospitalità presso il vostro istituto, in particolare in merito ai partenariati bilaterali?



4.7 In che modo avete coinvolto gli alunni nella implementazione delle attività durante la mobilità e/o quando avete ospitato i partner?

- ✓ Pianificazione del programma relativo al meeting.
- ✓ Accoglienza e guida sul territorio degli ospiti.
- ✓ Partecipazione agli incontri presso gli enti locali.
- ✓ Progettazione a spettacoli di accoglienza e preparazione di performance significative da interpretare; allestire mostre.
- ✓ Ospitare nella propria casa i coetanei provenienti da altri paesi.
- ✓ Partecipare alle attività sociali.
- ✓ Scambiare prodotti e materiali.

Gli alunni coinvolti nella mobilità, in alcuni casi, vengono implicati nello svolgimento delle formalità burocratiche necessarie. Nell'approntare i lavori da presentare e confrontare nella fase di scambio, alcuni prevedono dei percorsi di potenziamento della lingua straniera veicolare al fine di relazionarsi in maniera più proficua e consentire agli ospiti di sentirsi a proprio agio.

4.8 Qual è stato l'apporto fornito da genitori a sostegno delle attività di mobilità, se già realizzate, in particolare in merito ai partenariati bilaterali?

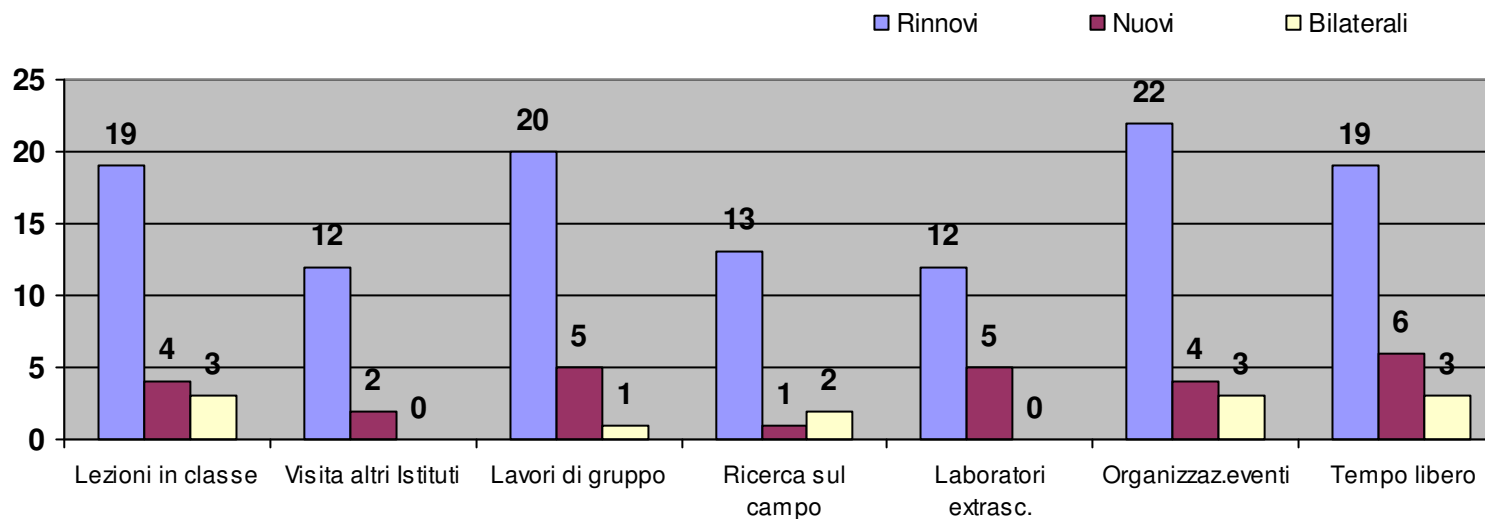
I genitori degli alunni coinvolti hanno partecipato attivamente

- ✓ offrendo il loro contributo alla buona riuscita degli incontri con i partner,
- ✓ partecipando agli incontri organizzativi, in caso di necessità aiutando nelle operazioni di spostamento,
- ✓ offrendo ospitalità agli studenti stranieri rendendoli partecipi delle proprie tradizioni,
- ✓ preparando piatti tipici del territorio di appartenenza, souvenir per gli ospiti,
- ✓ organizzando attività sociali e ricreative.

In alcuni casi una rappresentanza di genitori ha partecipato agli incontri istituzionali programmati.

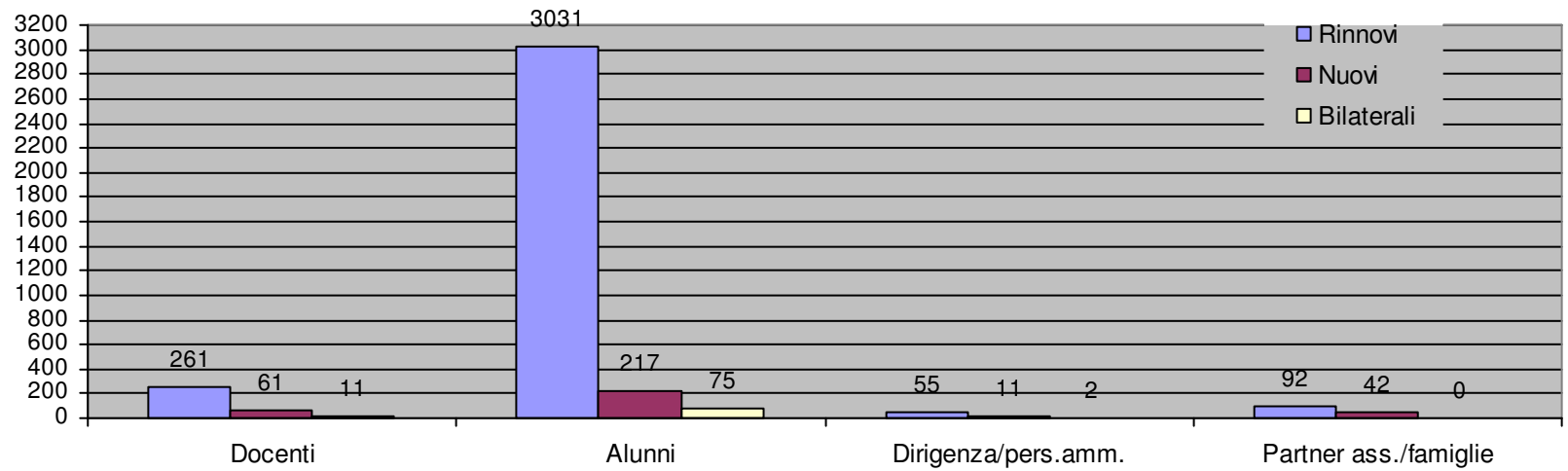
A volte dei genitori hanno tenuto incontri nelle scuole per effettuare dimostrazioni pratiche di attività attinenti alle tematiche del progetto. Le iniziative attinenti all'ospitalità presso la propria famiglia sono state più marcate soprattutto nei partenariati bilaterali.

4.9 Quali attività sono state realizzate durante la mobilità e/o durante il periodo di accoglienza dei partner?

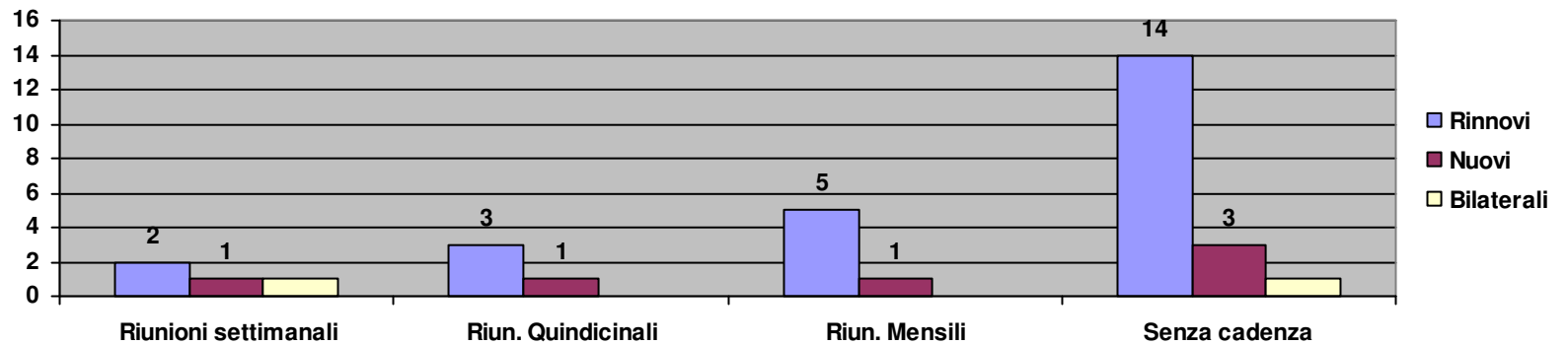


## 5. Coinvolgimento dell'istituto

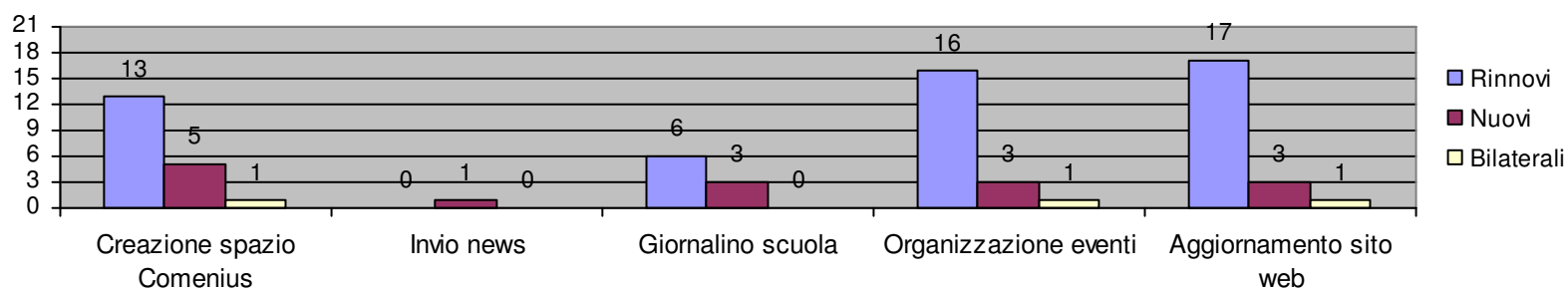
5.1 Quante persone sono attualmente coinvolte nel progetto, incluso il gruppo di lavoro?



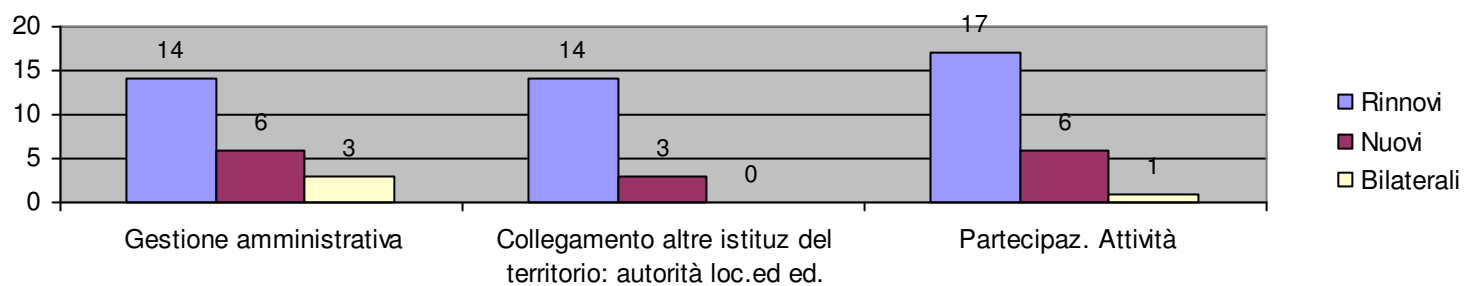
5.2 Con quale frequenza si riunisce il gruppo di lavoro?



5.3 In che modo viene informato il resto dell'istituto?

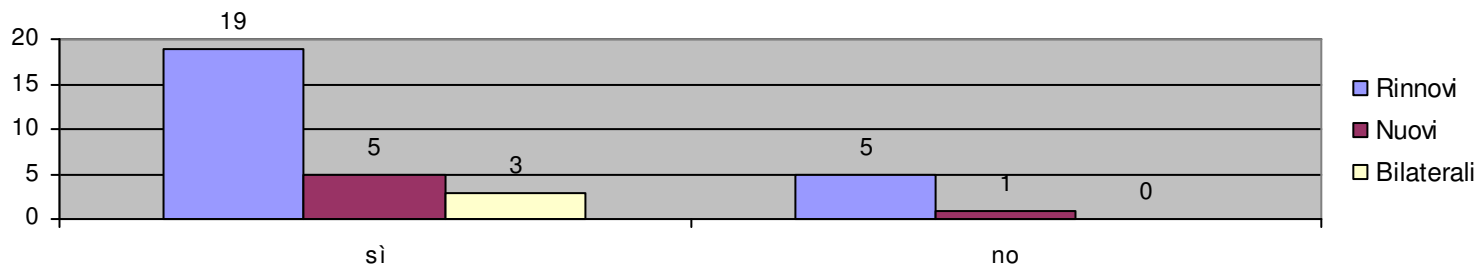


5.4 In che modo il Dirigente/il personale amministrativo sono coinvolti nel progetto?

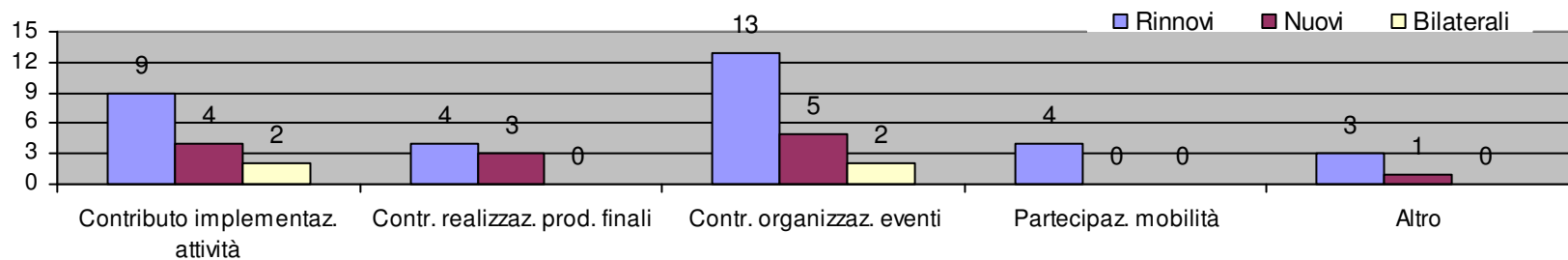


## 6. Coinvolgimento della comunità locale

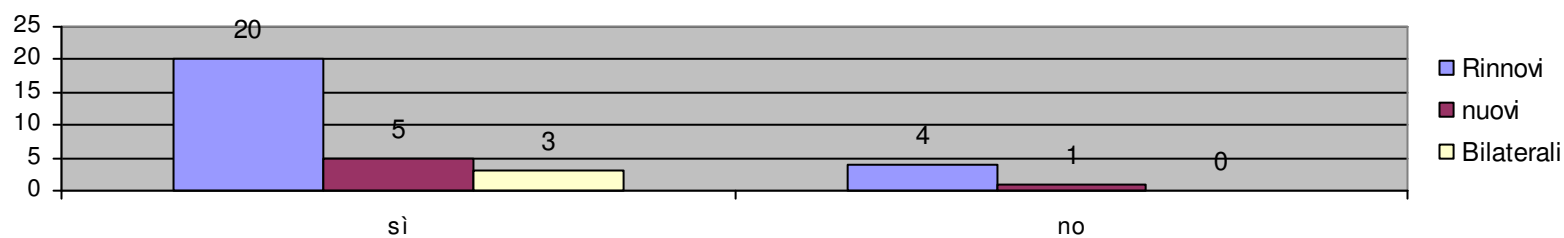
6.1 E' stato previsto il coinvolgimento delle famiglie?



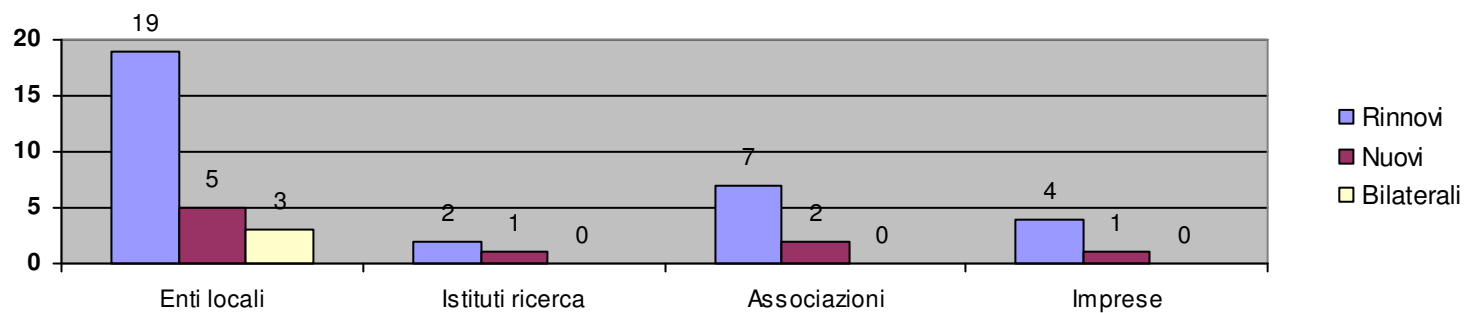
Se Sì specificare



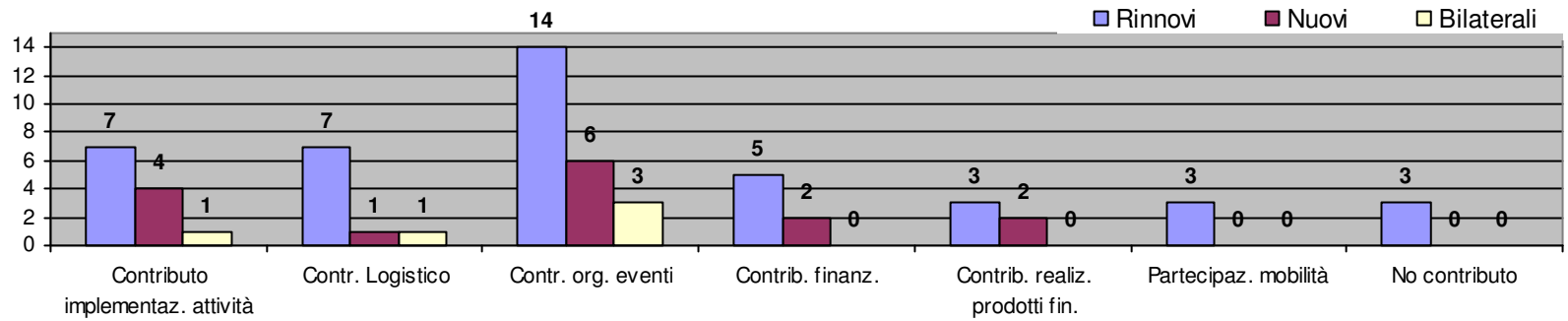
6.2 E' stato previsto il coinvolgimento di altre istituzioni della comunità locale?



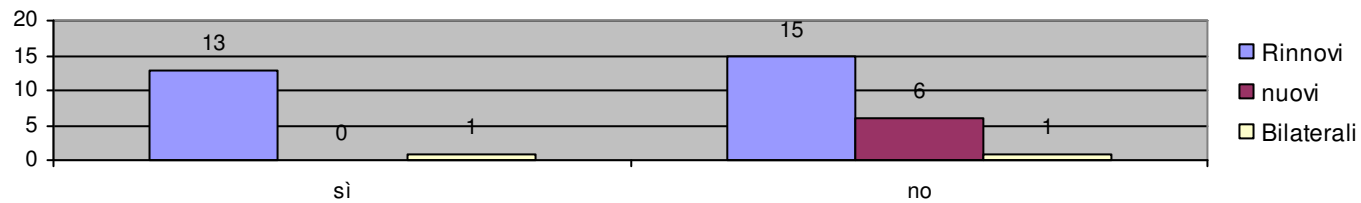
Se sì specificare:



6.3 In quali attività sono state coinvolte le istituzioni/le organizzazioni della comunità locale?

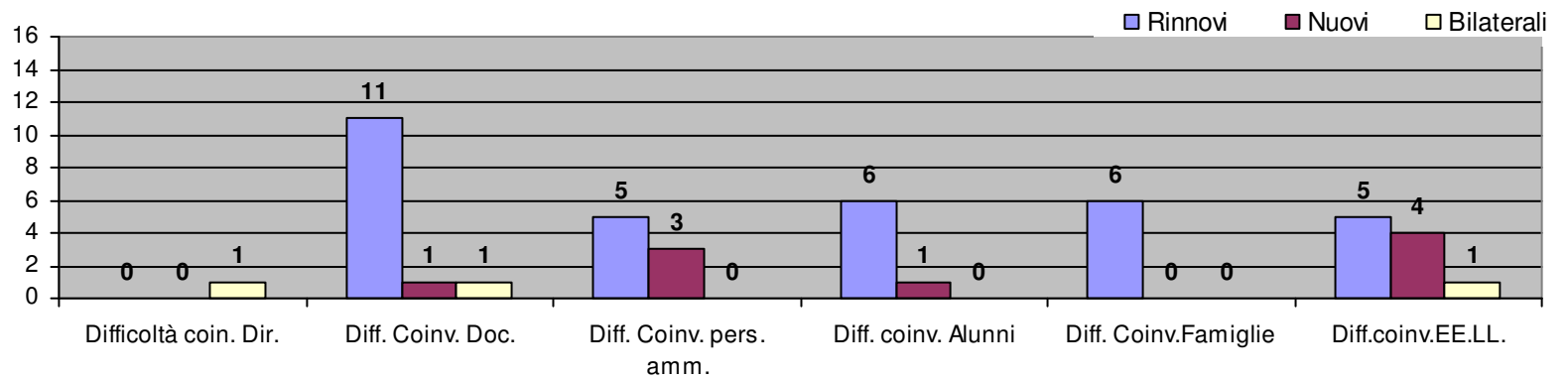


6.4 Tali istituzioni hanno assunto il ruolo di partner associati?

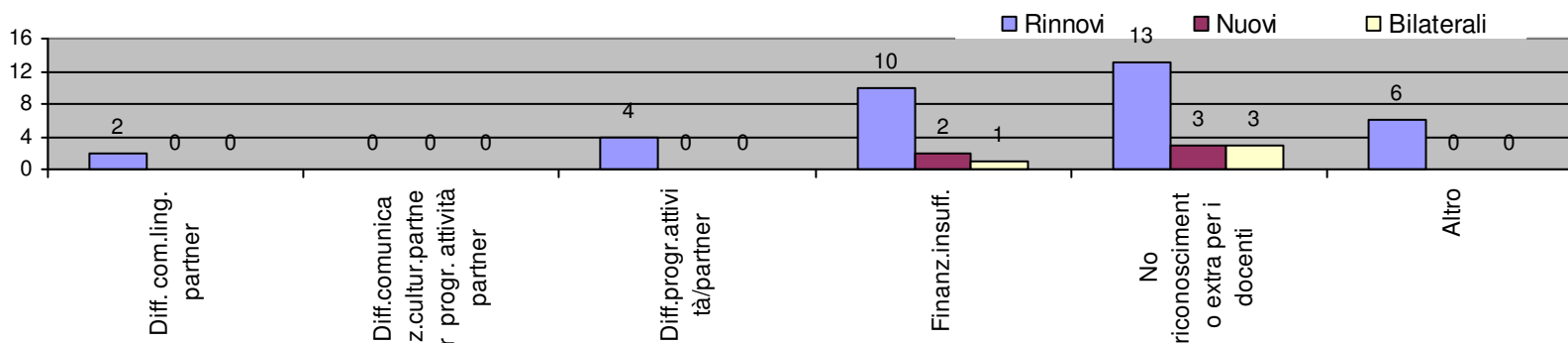


### 7. Problematiche emerse durante l'implementazione del progetto

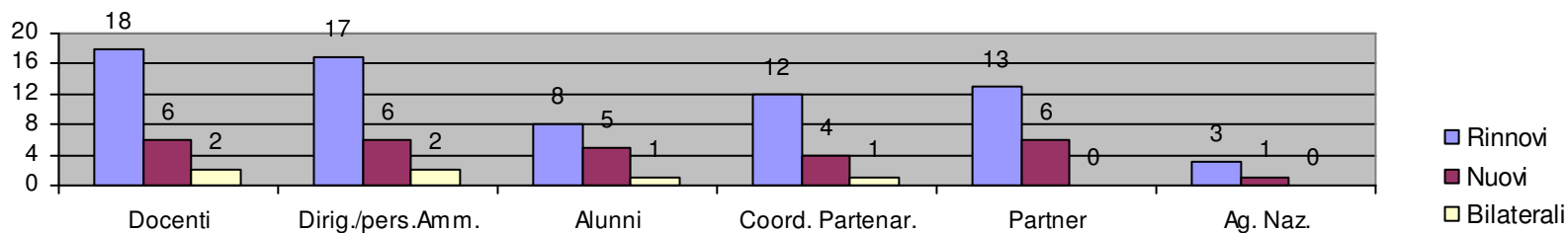
7.1 a) Che tipo di problemi/ostacoli sono stati riscontrati durante il progetto?



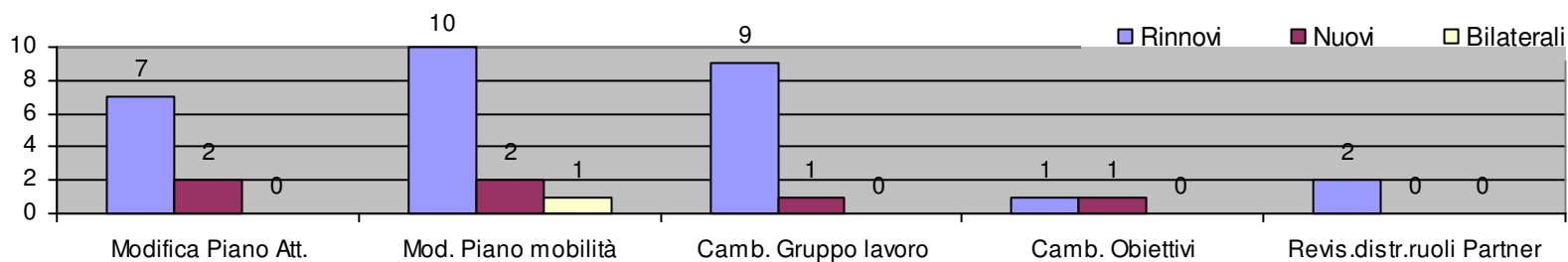
b) Che tipo di problemi/ostacoli sono stati riscontrati durante il progetto?



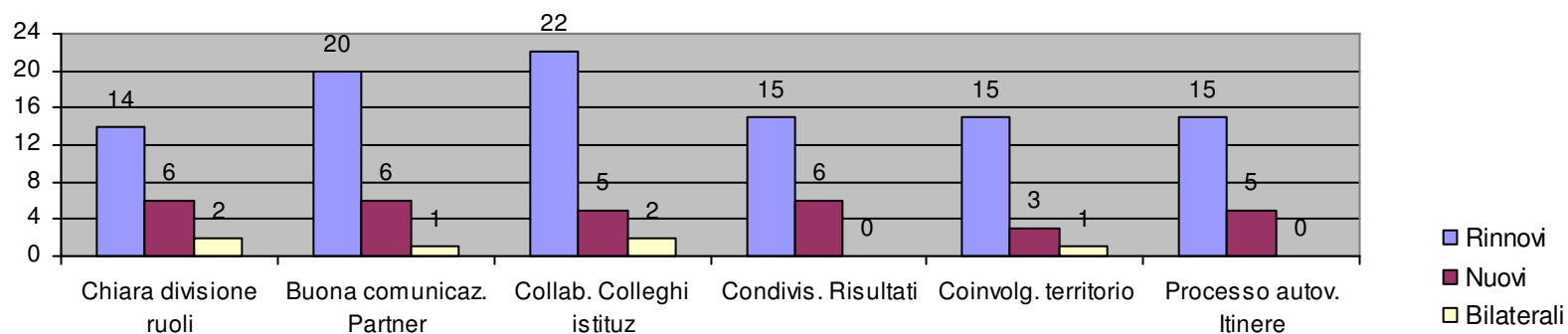
7.2 Con chi avete condiviso le problematiche inerenti il progetto?



7.3 Quali cambiamenti hanno prodotto le difficoltà incontrate?

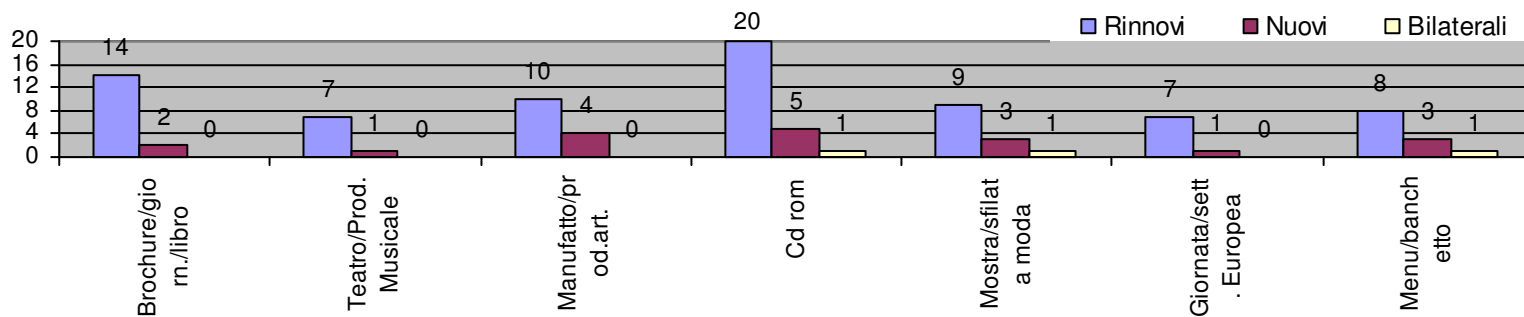


7.4 Quali sono le condizioni più favorevoli per l'implementazione e del progetto?

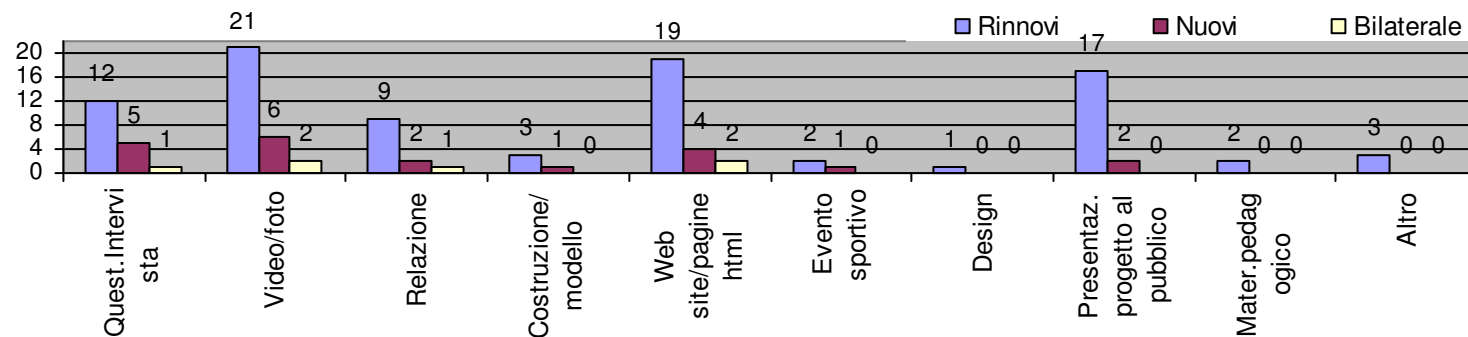


### 8. Prodotti finali

8.1 a) Quali prodotti finali avete già realizzato?

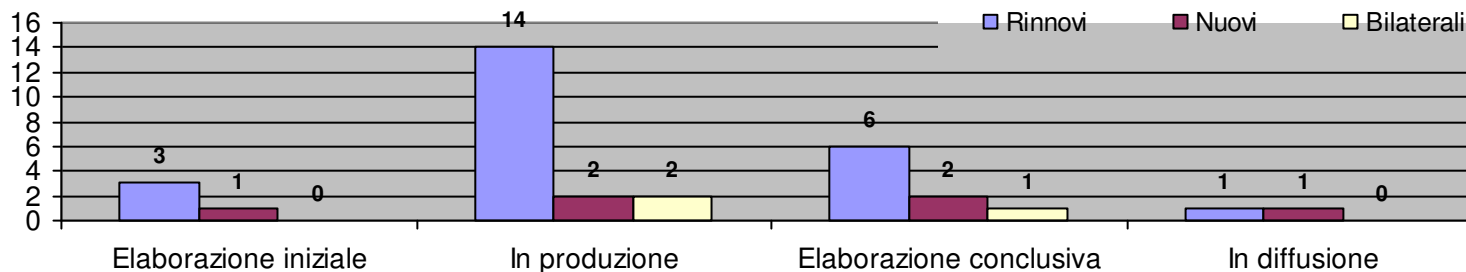


b) Quali prodotti finali avete già realizzato?





8.2 In quale fase è la realizzazione dei prodotti finali comuni?



9.1 Quale livello di conoscenza avete raggiunto in relazione ai seguenti aspetti?

### 9. Risultati del progetto

	1			2			3			4		
	Rinno vi	Nuovi	Bilate rali	Rinno vi	Nuovi	Bilate rali	Rinno vi	Nuovi	Bilate rali	Rinno vi	Nuovi	Bilate rali
Contenuti didattici/pedagogici	0	0	0	2	0	0	21	3	0	3	3	1
Metodologia didattica/pedagogica	0	0	0	1	0	0	19	5	3	3	1	1
Organizzazione dell'istituzione	0	0	0	7	1	1	17	5	2	0	0	0
Gestione dell'istituzione	0	0	0	8	1	0	15	5	3	1	0	0
Valore aggiunto europeo	0	0	0	0	0	0	10	0	2	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>1</b>
Aree tematiche trattate	0	0	0	0	0	0	14	2	1	<b>10</b>	<b>4</b>	<b>2</b>
Problematiche europee (*)	0	0	0	2	0	1	14	2	1	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>1</b>

1= Prematuro; 2= Scarso; 3= Buono; 4= Molto buono

(\*) 1: no risposta

9.2	Quali sono stati gli effetti della cooperazione europea sullo staff?	1			2			3			4		
		Rinno vi	Nuovi	Bilateriali	Rinno vi	Nuovi	Bilateriali	Rinno vi	Nuovi	Bilateriali	Rinno vi	Nuovi	Bilateriali
	Incremento delle competenze linguistiche/ della motivazione dell'uso della lingua straniera	0	0	0	0	0	0	12	2	2	12	4	1
	Incremento delle capacità progettuali/organizzative	0	0	0	0	0	0	15	3	1	9	3	2
	Incremento della dimensione interculturale	0	0	0	1	0	0	7	0	1	16	6	2
	Incremento della motivazione professionale	0	0	0	0	0	0	11	1	1	13	5	2
	Incremento dell'uso delle TIC	0	0	0	1	1	0	13	2	1	10	3	1
	Cambiamento delle relazioni insegnanti-alunni	0	0	0	3	0	0	14	4	1	7	2	2
	Cambiamento delle relazioni insegnanti-insegnanti	0	0	0	3	0	0	15	4	2	6	2	1
	Cambiamento delle relazioni insegnanti-dirigente-personale amministrativo	0	0	0	4	0	1	12	3	2	8	3	0

1= Prematuro; 2= Scarso; 3= Buono; 4= Molto buono

9.3	Quali sono stati gli effetti della cooperazione europea sugli alunni ?	1			2			3			4		
		Rinno vi	Nuovi	Bilateriali	Rinno vi	Nuovi	Bilateriali	Rinno vi	Nuovi	Bilateriali	Rinno vi	Nuovi	Bilateriali
	Incremento delle motivazione all'apprendimento	0	0	0	0	0	0	14	4	1	10	2	2
	Incremento delle competenze linguistiche/ della motivazione dell'uso della lingua straniera	0	0	0	1	1	0	13	3	1	10	2	2
	Incremento delle capacità progettuali/organizzative	0	0	0	1	1	0	20	3	2	3	2	1
	Incremento della dimensione interculturale	0	0	0	0	0	0	14	1	1	10	5	2
	Ampliamento delle conoscenze disciplinari	0	0	0	2	1	1	20	3	1	2	2	1
	Sviluppo delle abilità di studio	0	0	0	3	1	0	20	3	2	1	2	1
	Accrescimento della autostima	0	0	0	0	0	0	20	3	2	4	3	1
	Incremento dell'uso delle TIC	0	0	0	1	1	0	18	2	2	5	3	1

Cambiamento delle relazioni insegnanti-alunni (*)	0	0	0	1	0	0	13	3	2	10	3	0
Cambiamento delle relazioni alunni-alunni	0	0	0	2	0	0	17	4	3	5	2	0
Cambiamento delle relazioni alunni-dirigente-personale amministrativo	1	1	0	7	1	1	10	3	1	6	1	1

1= Prematuro; 2= Scarso; 3= Buono; 4= Molto buono

(\*) 1: no risposta

## 10. Valutazione

10.1 In che modo valutate i progressi del progetto

Per i docenti,  
mediante il confronto periodico con i partner relativamente a

- ✓ partecipazione alle riunioni, alla verifica e monitoraggio dell'esecuzione e rispetto di consegne,
- ✓ grado di accordo e collaborazione tra i partner.

Per i discenti,

- ✓ mediante l'osservazione informale, rilevazione del grado di partecipazione alle attività previste ed alla mobilità,
- ✓ mediante questionari di autovalutazione e prove di verifica relative ad aree disciplinari e trasversali del curriculum, rilevazione dell'impatto del progetto sull'andamento didattico, degli obiettivi realizzati e degli eventuali punti deboli.

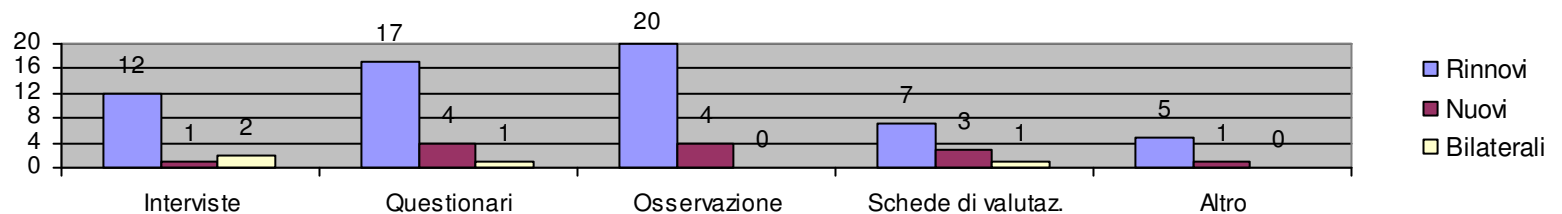
Gli strumenti di monitoraggio e valutazione vengono elaborati dalle singole istituzioni, spesso sono messi a punto da tutti i partner. Un tipo di valutazione in progress particolarmente interessante, è l'attenta osservazione del comportamento e degli atteggiamenti che le persone coinvolte assumono per superare i propri stereotipi culturali mediante l'acquisizione della coscienza della cittadinanza europea appianando difficoltà e differenze culturali.

La valutazione avviene, altresì, attraverso l'analisi dei risultati della ricaduta del progetto in seguito ad attività e mobilità effettuate con confronti collegiali dei docenti.

Nella maggior parte dei casi i partecipanti al progetto producono prodotti esplicativi delle conoscenze e competenze acquisite, ad es. rappresentazioni teatrali, simulazioni di sedute del parlamento europeo ecc..

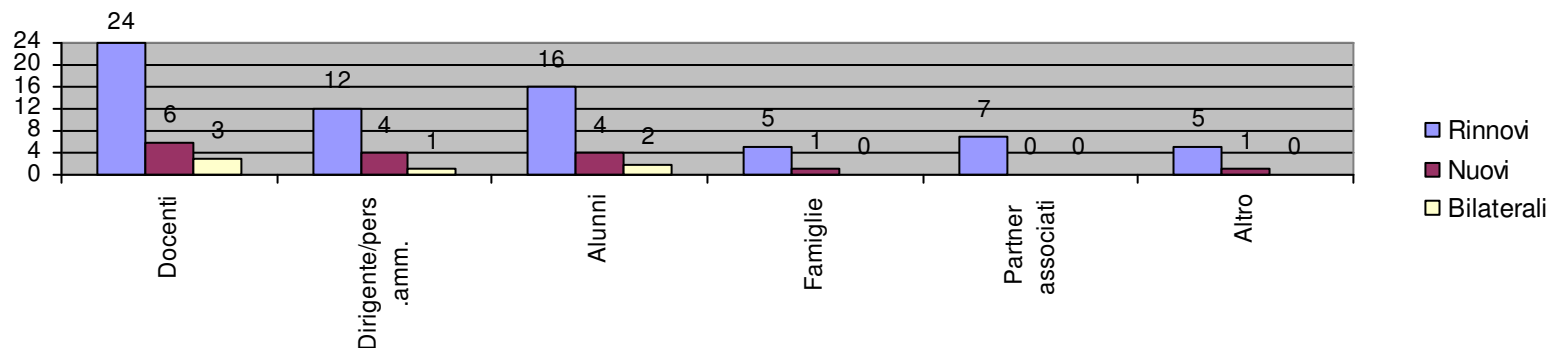
Spesso la fase di valutazione e di monitoraggio sullo stato di avanzamento progettuale viene verbalizzato e pubblicato sui giornali delle scuole e/o sulle pagine web delle istituzioni coinvolte.

10.2 Quali sono i metodi per la valutazione dei progressi del progetto?



N.B. : Altro – Schede verifica alunni e docenti; grado di partecipazione e motivazione; discussione con partner sui risultati;

10.3 Chi partecipa al processo di valutazione?



10.4 Quali sono i risultati della vostra valutazione ?

Gli alunni hanno migliorato notevolmente le loro competenze linguistiche e comunicative. Risultano ampliate le competenze relative all'uso delle NT come strumento di ricerca e di comunicazione tra popoli a volte molto lontani. E' migliorata la socializzazione, la tolleranza e la curiosità rispetto ad altre culture. Gli alunni, infatti, si sono confrontati con realtà etno-culturali profondamente diverse dalla loro, arricchendo significativamente il proprio bagaglio culturale ed aprendosi a nuovi rapporti interpersonali di respiro europeo. Essi hanno avuto occasione di ampliare le conoscenze relativamente alla Comunità europea con particolare riferimento ai paesi partner del progetto.

Anche i docenti hanno appreso nuove tecniche ed acquisito nuove competenze per la formazione dei discenti anche agli eventi internazionali, nel contempo hanno dato il loro contributo a creare una rete d'informazioni sulle migliori pratiche. I docenti hanno avuto modo di confrontarsi sui diversi metodi di valutazione dell'insegnamento creativo, sui livelli di valutazione, sui criteri applicati nei diversi contesti in cui le varie organizzazioni ed istituzioni operano.

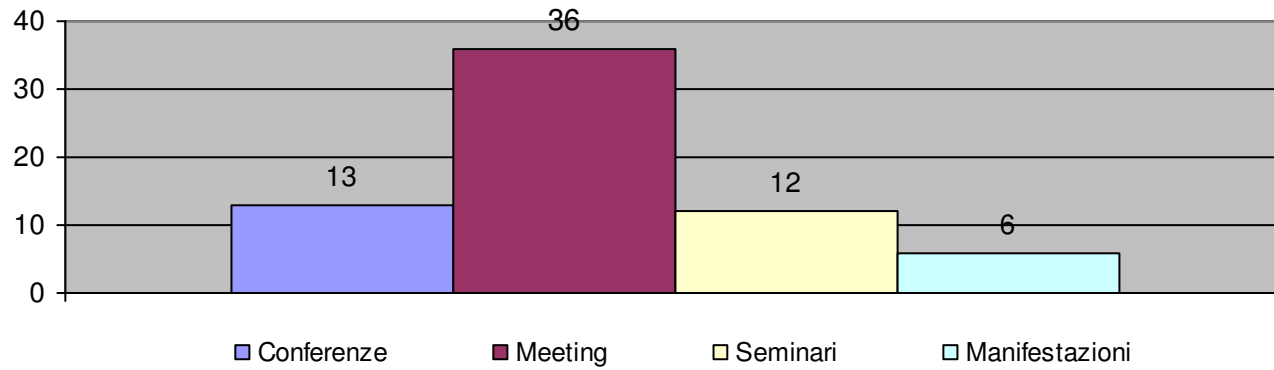
In quasi tutti i contesti sono stati raggiunti i risultati prefissati, come definiti in fase di ideazione e progettazione. Anche la cooperazione con le famiglie, là dove c'è stata, con il settore amministrativo e le altri componenti che a vario titolo hanno partecipato alla realizzazione del progetto, rispecchia un approccio innovativo, in dimensione più partecipativa e funzionale; l'adesione alle attività ha fatto crescere lo spirito di appartenenza, la socializzazione, la qualità delle relazioni interpersonali tra tutte le componenti: ciascun membro del gruppo di lavoro ha fornito il proprio contributo, si è quindi attivata una rete di collaborazione che si è allargata oltre il proprio contesto.

Accanto ai risultati positivi menzionati, si riscontra, tuttavia, la necessità di potenziare in alcuni contesti, le abilità organizzative, il lavoro di team in generale, al fine di abbandonare la forma mentis del delegare tutto al coordinatore sentendosi, poi, coinvolti solo in maniera marginale o occasionale.

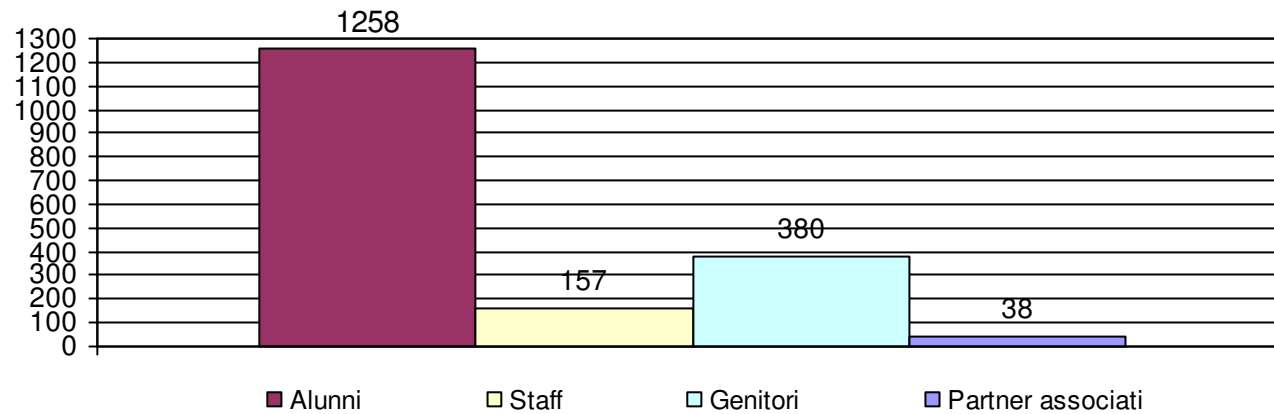
Il progetto ha rappresentato un'occasione per svolgere le attività in modo innovativo, più interessante ed ha rappresentato un valore aggiunto per la motivazione dei partecipanti.

## 11. Disseminazione e valorizzazione

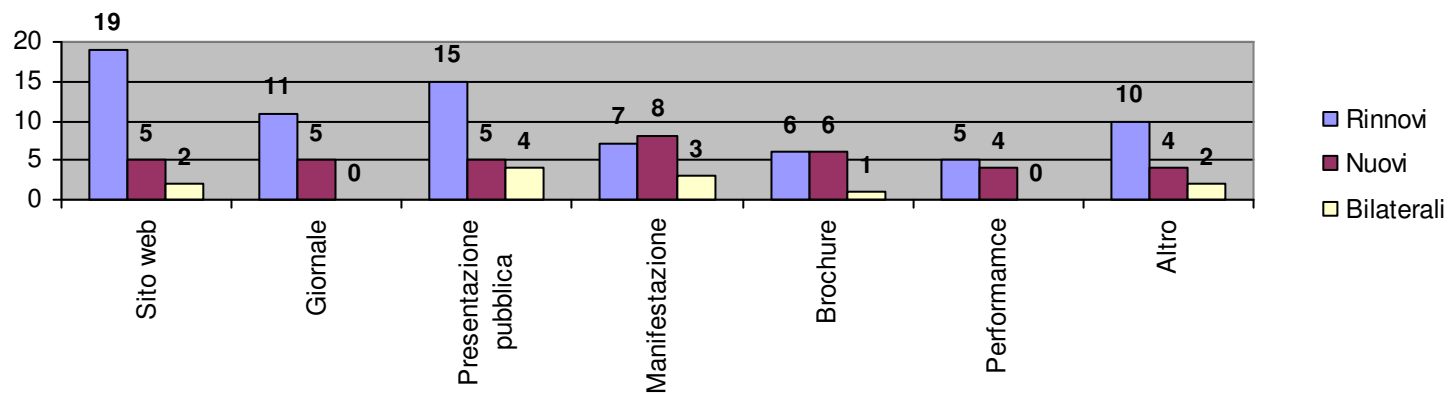
11.1 A quali eventi/iniziative avete preso parte/partecipare per presentare/far conoscere le attività/esperienze e/o i suoi risultati del vostro progetto?



Numero Partecipanti

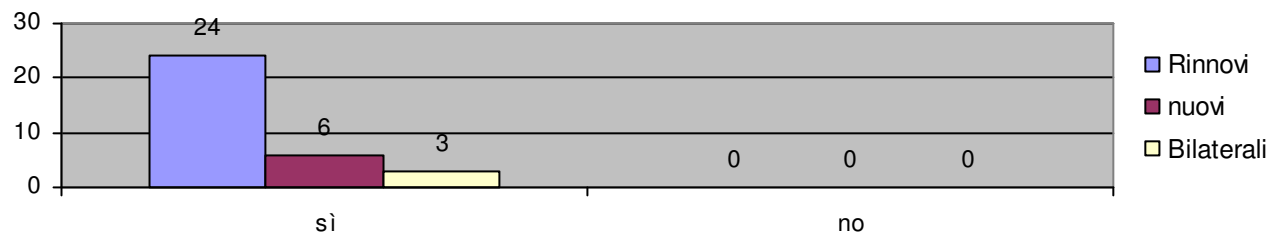


11.2 Quali strumenti sono utilizzati ai fini della disseminazione delle attività?

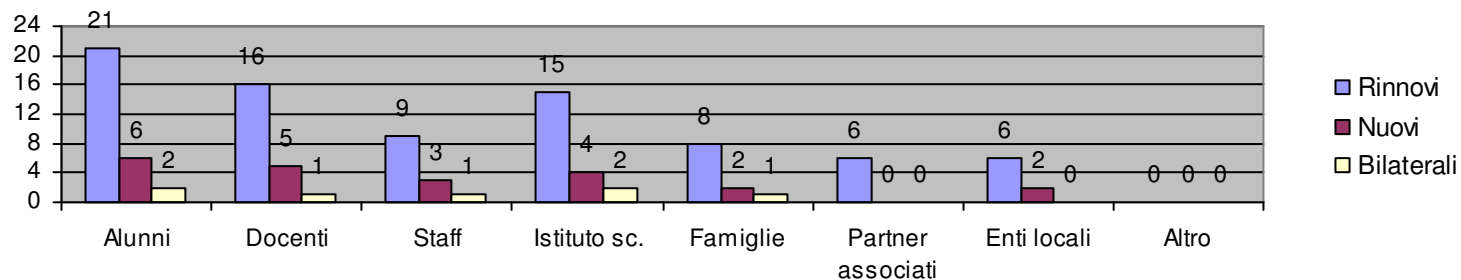


N.B.: Altro – Mostre; sfilate; seminari finali; quotidiani on line; CD rom, DVD; manuale; piattaforma elettronica; rappresentazione teatrale; calendario.

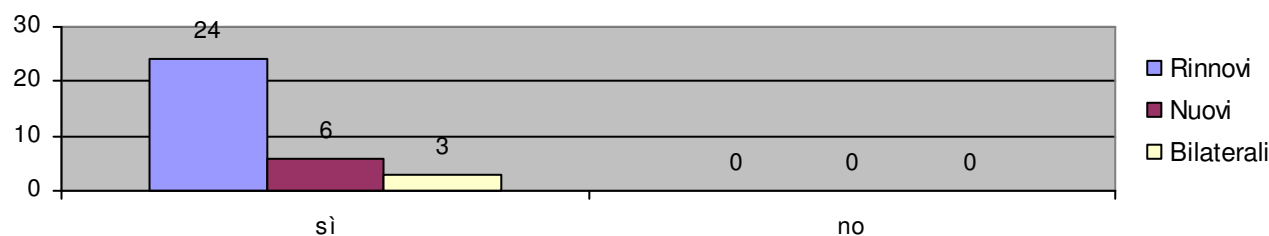
11.3 Ritenete che i risultati previsti siano applicabili ad altri contesti educativi?



Se sì, per chi ?



11.4 Ritenete che i risultati del vostro progetto siano in linea con il programma LLP e più in generale con le politiche educative dell'Unione? Se si spiegare



Le attività ed i risultati raggiunti sono in linea con le finalità del programma e con le politiche educative dell'Unione Europea perché consentono di migliorare la competenza della lingua veicolare accrescendo la motivazione all'apprendimento delle lingue straniere; viene, altresì, implementato l'uso delle TIC; particolare impulso ha la dimensione interculturale; risultano potenziate le capacità organizzative e progettuali, oltre che quelle del lavoro in collaborazione.

Gli obiettivi e i risultati rispondono alle politiche educative europee in quanto rispecchiano l'acquisizione di una maggiore consapevolezza della propria cultura per una cittadinanza attiva, l'allargamento dei propri orizzonti culturali, l'apprezzamento e la valorizzazione delle peculiarità delle diverse realtà territoriali e culturali.

Il fenomeno della conoscenza e dello scambio di culture viene inquadrato sotto una luce positiva, assumendo la chiara connotazione di evento concreto ed inarrestabile, valida opportunità per i cittadini dell'Europa di domani.

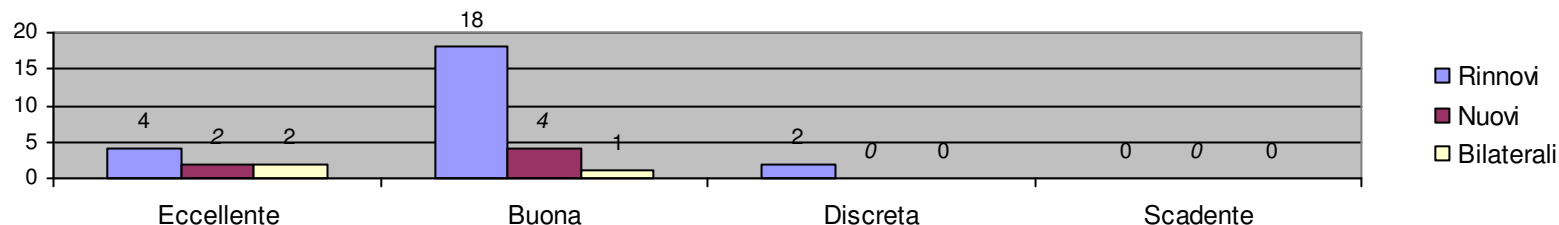
Alcuni progetti realizzano percorsi che mirano all'inclusione sociale di soggetti svantaggiati e sostengono la diffusione di una cultura della legalità e del rispetto dei diritti umani che sono alla base dei valori europei.

Risulta anche ampliata la conoscenza dei sistemi di istruzione di altri paesi appartenenti alla comunità europea.

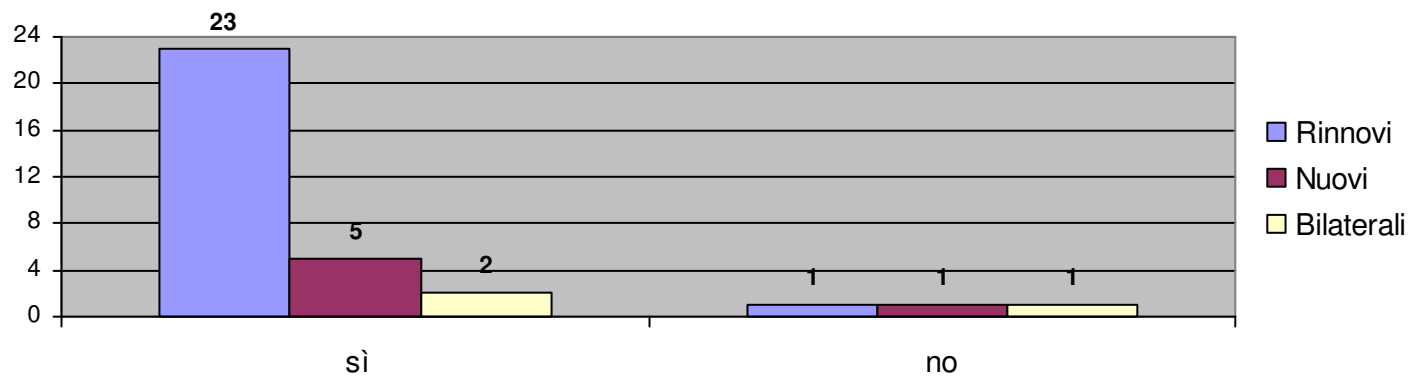
In conclusione, grazie a questi progetti, si realizza "nella pratica", vissuta grazie all'incontro con altre realtà e culture, il concetto di interculturalità mediante il rafforzamento del sentimento di cittadinanza e dell'identità europea basato sulla comprensione e sul rispetto dei diritti dell'uomo e della democrazia e nella promozione della tolleranza e del rispetto degli altri popoli e delle altre culture.

## 12. Contatti con l'Agenzia Nazionale

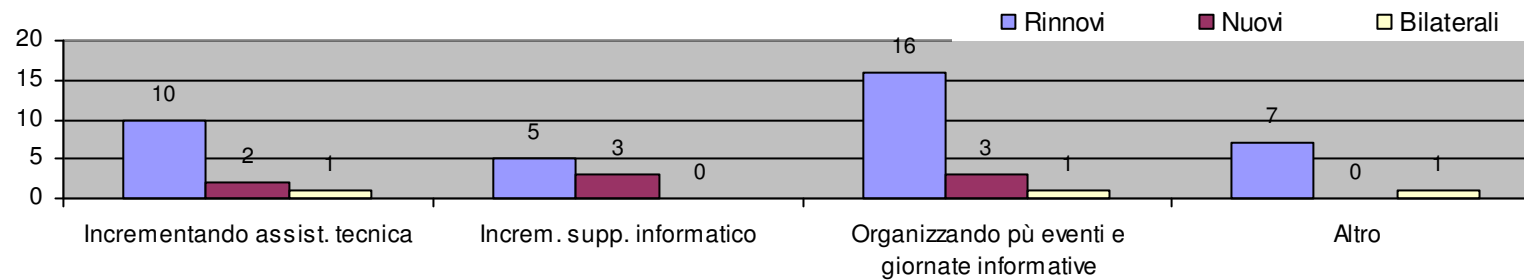
12.1 Come giudicate la qualità dell'assistenza offerta dalla vostra Agenzia Nazionale?



12.2 Ritenete possa essere migliorata?



Se si in che modo?



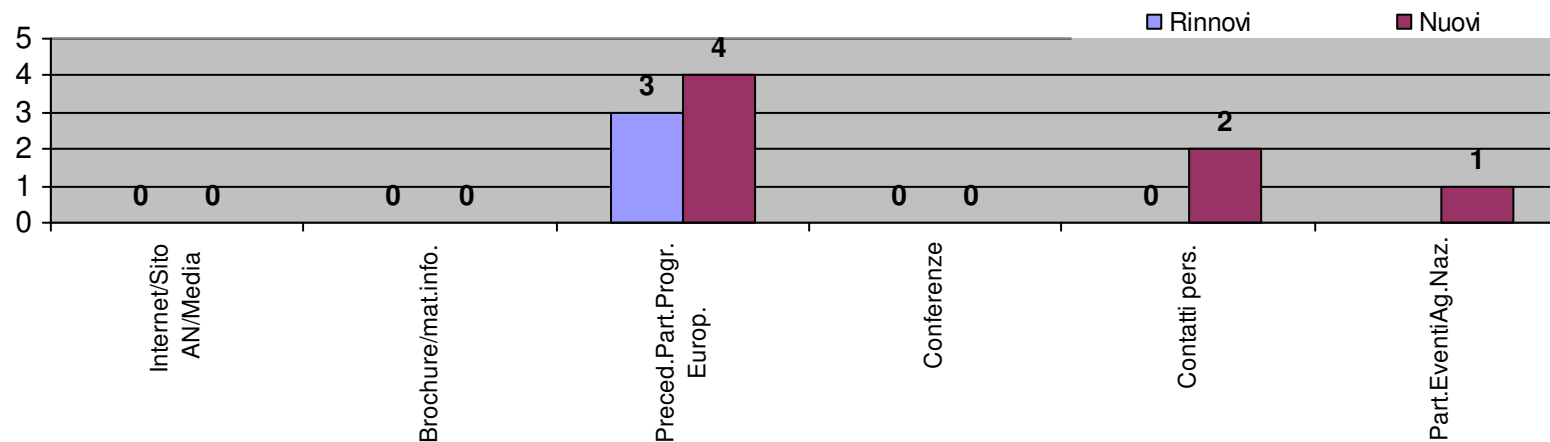
N.B.: Altro – Migliore disponibilità telefonica (aumento dei giorni di disponibilità dell'help desk, aumentando il n° di ore...); maggiore sostegno ai coordinatori; non cambiare addetti.



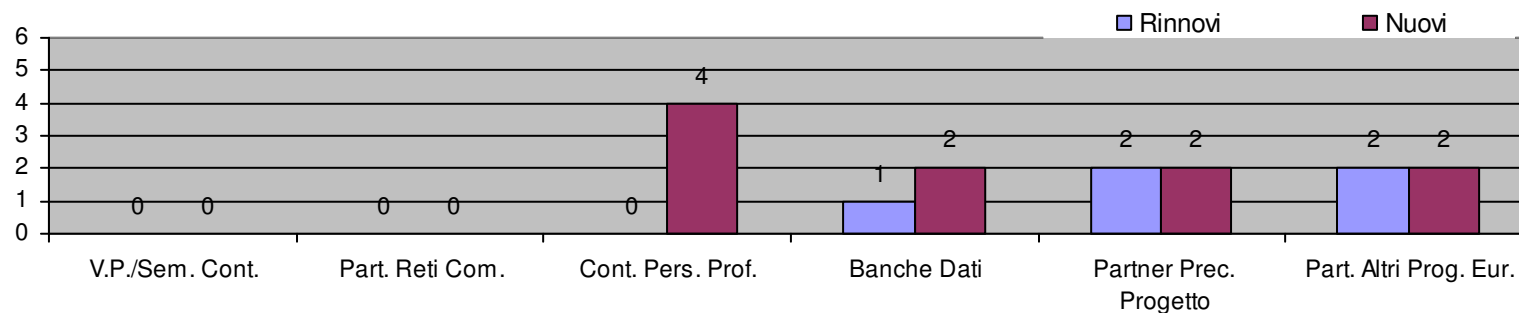
## Decodifica, tabulazione e rappresentazione dati dei questionari M-Tool - GRUNDTVIG

### 1 - Come nasce l'idea del progetto ?

1.1 In quale modo siete venuti a conoscenza del programma Grundtvig?



1.2 In quale modo avete trovato i partner per il vostro progetto?



1.3 Come avete collaborato con i partners all'idea del progetto ?

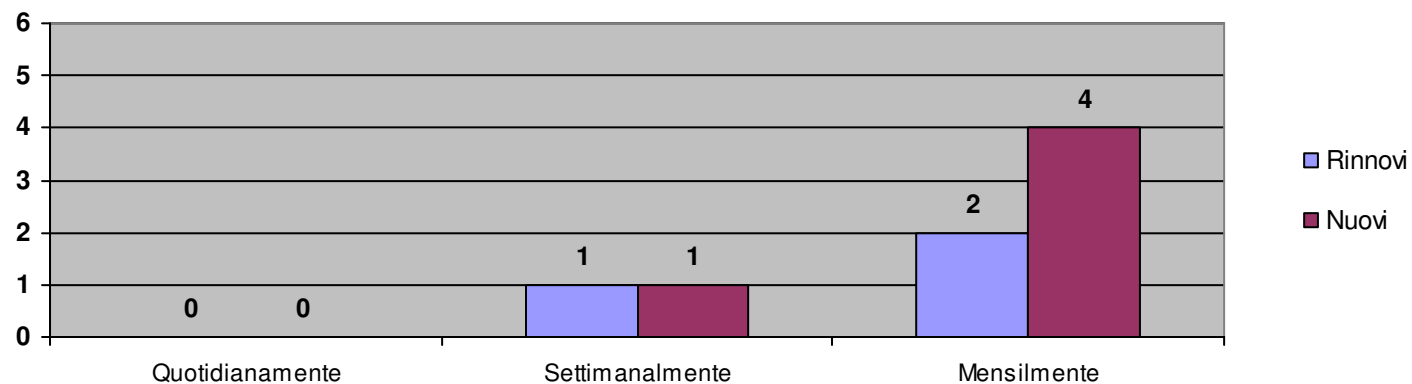
Condivisione con i partner (prevalentemente via internet, via e-mail, sistema messaging e per telefono) di esperienze pregresse; accordo sull'idea centrale e sugli step del progetto, sulla sua realizzazione e pianificazione; scambi di documenti tramite internet. Alcuni hanno collaborato con i partner all'idea del progetto durante le visite preparatorie e seminari di contatto.

1.4 Come avete informato del progetto il vostro istituto ?

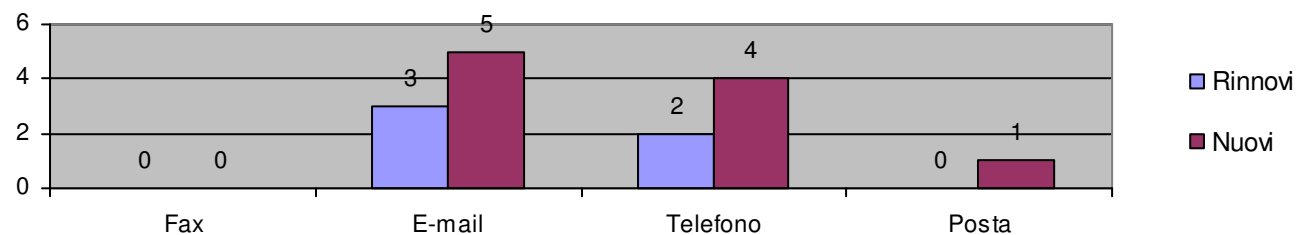
Con relazioni ed informazioni negli organi collegiali (collegio dei docenti, consiglio d'istituto, consigli di classe); con avvisi periodici riguardanti le attività in corso; assemblee; mediante il passaparola tra i componenti il gruppo di lavoro; pubblicazioni sulla pagina Web dell'istituto; colloqui formali ed informali con il Dirigente Scolastico ed i docenti interessati; inserimento nel POF; riunioni plenarie; consigli direttivi; in alcuni casi, il progetto rientra nelle specifiche finalità dell'istituzione stessa.

## 2 - Comunicazione all'interno del partenariato

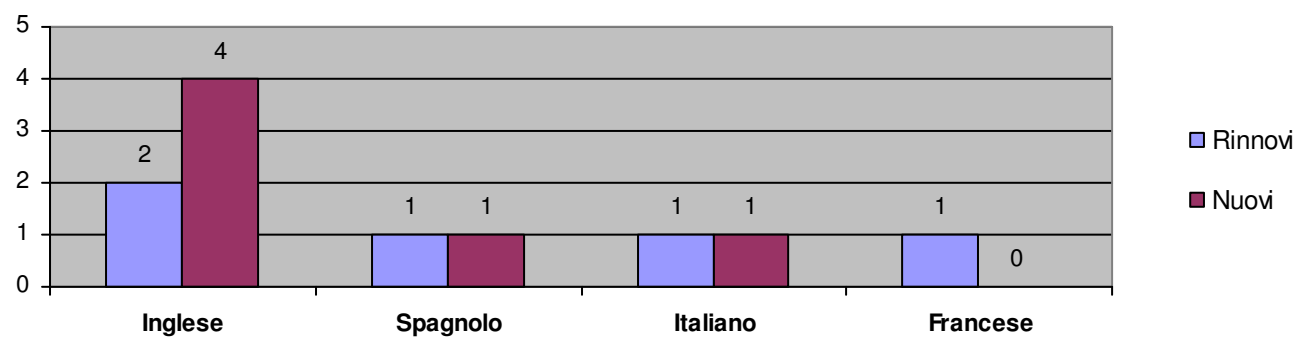
2.1 Ogni quanto comunicate con i partner?



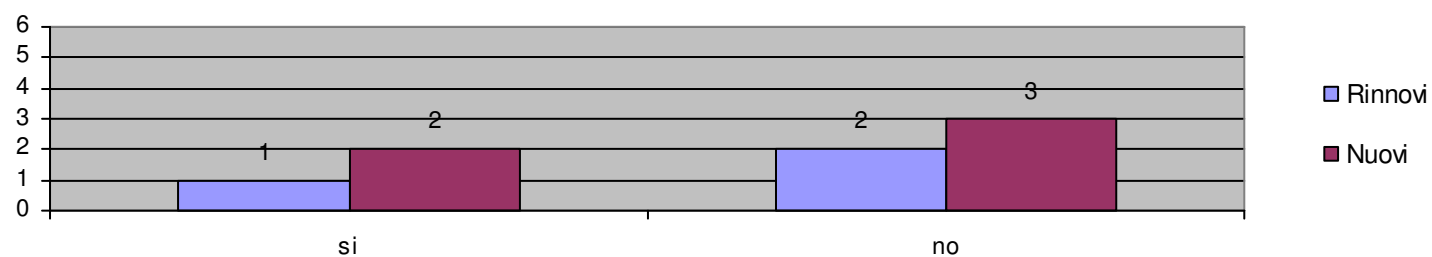
2.2 Quali sono gli strumenti di comunicazione?



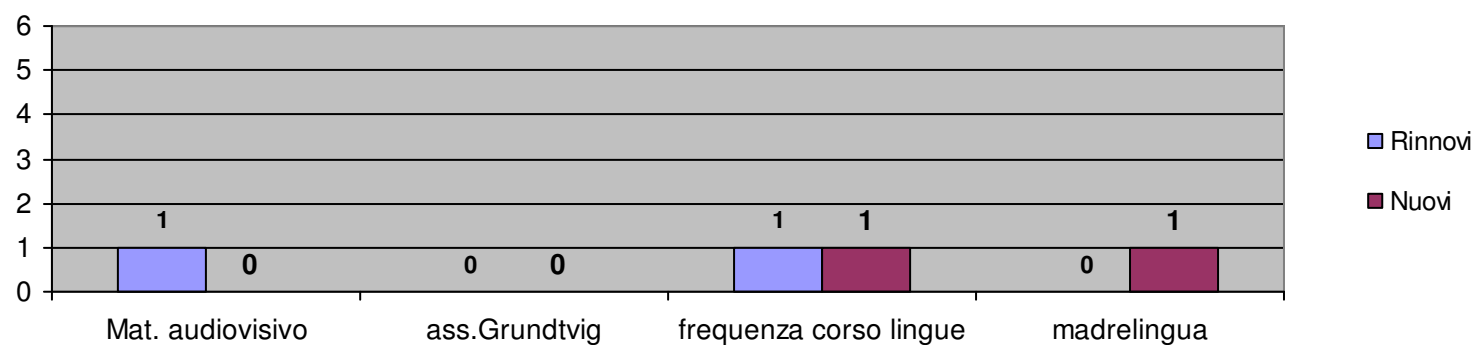
2.3 Quali sono le principali lingue di comunicazione utilizzate durante il progetto?



2.4 E' prevista una preparazione linguistica?

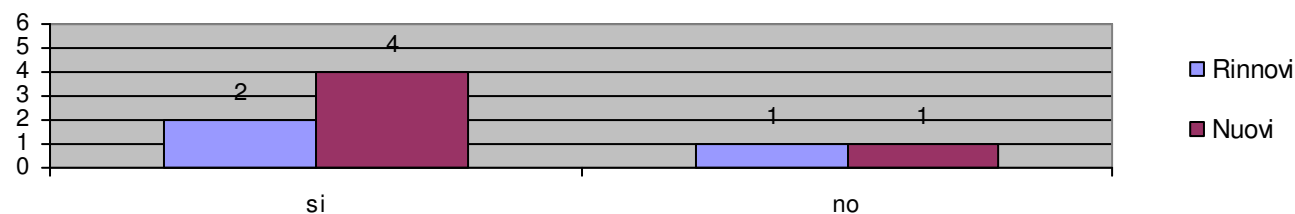


Se SI' in che modo?



### 3 - Attività di partenariato a livello locale

3.1 Il progetto è stato incluso nelle attività di apprendimento dell'istituzione ?



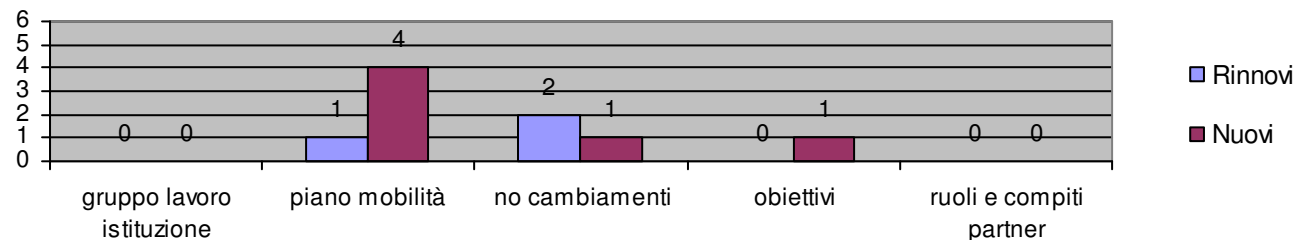
3.2 Su quali tematiche, elencate qui di seguito, sono incentrate le attività del progetto?

	Nuovi	Rinnovi
Cittadinanza attiva	1	2
Valutazione, certificazione e riconoscimento		
Combattere l'insuccesso scolastico	4	
Beni Culturali		1
Istruzione in carcere o finalizzata al reinserimento sociale		
Cittadinanza e dimensione europea		1
Apprendimento e insegnamento della lingua straniera	1	2
Storia e scienze sociali		
Apprendimento intergenerazionale / apprendimento in tarda età/ cittadini anziani	1	
Gestione dell'educazione degli adulti		1
Scienze naturali		
Educazione fisica e sport		
Riconoscimento dell'apprendimento non formale e informale		
Scuola della seconda opportunità		
Insegnamento delle competenze base rivolto ai discenti adulti		1
Azioni rivolte a persone diversamente abili		
Competenze di base per discenti adulti	1	
Comparazione dei sistemi educativi		
Economia, affari, industria e commercio		
Ambiente e sviluppo sostenibile		1
Educazione alla famiglia e alla genitorialità	2	
Geografia		
Approcci inclusivi	1	
Educazione ai paesi Europei		
Matematica		
Nuove tecnologie, TIC		
Politiche, teoria e storia dell'educazione degli adulti	1	2

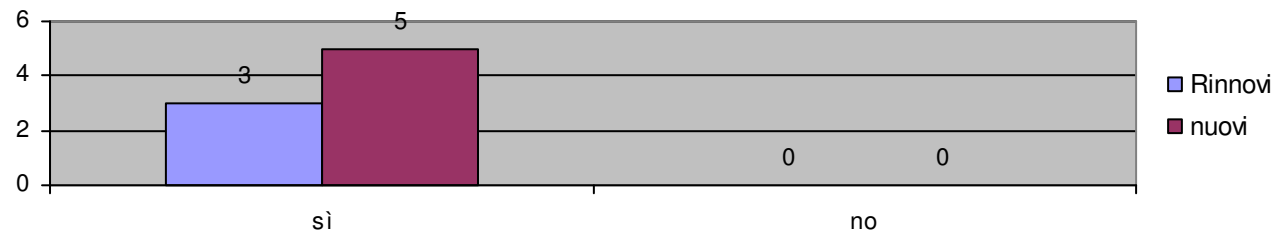
	Identità regionale	1	1
	Integrazione ed esclusione sociale	1	
	Volontariato		
	Educazione artistica		
	Orientamento e counselling professionale		
	Educazione al consumo		
	Istruzione rivolta a destinatari specifici: persone che esercitano professioni itineranti, lavoratori migranti, persone che viaggiano per lavoro e zingari	1	
	Etica, religioni, filosofia		
	Lotta al razzismo e alla xenofobia		
	Educazione alla salute		
	Educazione interculturale		2
	Opportunità di apprendimento per persone a rischio di esclusione sociale	1	1
	Media e comunicazione		
	Pedagogia e didattica	1	
	Qualità e valutazione dell'istruzione		
	Incentivare i collegamenti tra il mondo dell'istruzione e il mondo del lavoro	1	1
	Strategie per stimolare la domanda di apprendimento	1	1
	Altro	1	1
3.3	Quali attività sono già state realizzate?	Nuovi	Rinnovi
	Viaggi di istruzione		1
	Lavoro sul campo	1	2
	Attività culturali	2	1
	Conferenze	1	1
	Scambi di materiale	4	3
	Attività di studio/ricerca	3	2
	Attività sportive		
	Seminari	1	1
	Attività di laboratorio	2	1
	Attività sociali	1	
	Riunioni del gruppo di lavoro	5	3
	Altro	1	
3.4	Attualmente, a quale attività state lavorando?	Nuovi	Rinnovi
	Viaggi di istruzione		1
	Lavoro sul campo	1	2
	Attività culturali	1	1

Conferenze	1	1
Scambi di materiale	2	2
Attività di studio/ricerca	2	2
Attività sportive		
Seminari	1	
Attività di laboratorio	2	1
Attività sociali	1	
Riunioni del gruppo di lavoro	3	2
Altro		1

3.5 Che cosa è cambiato rispetto al piano originario delle attività di partenariato?



3.6 Ritenete di essere in grado di portare a termine le attività pianificate?

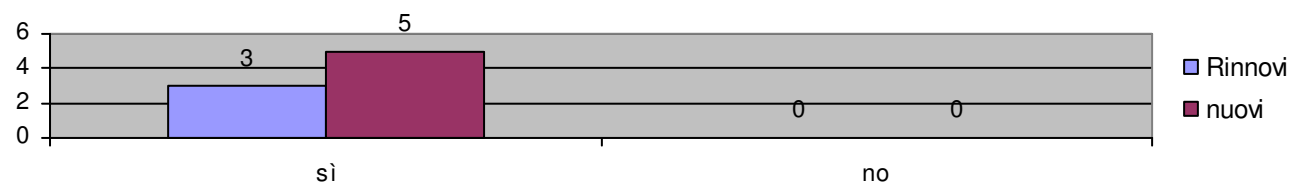


Se no, motivare

#### 4. Mobilità

4.1 Quali mobilità avete già realizzato?	Totale discenti coinvolti		Totale staff coinvolto		Genitori/ Accompagnatori (in caso di persone diversamente abili)		Partner associati	
	Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi
	15	0	25	29	0	0	0	0

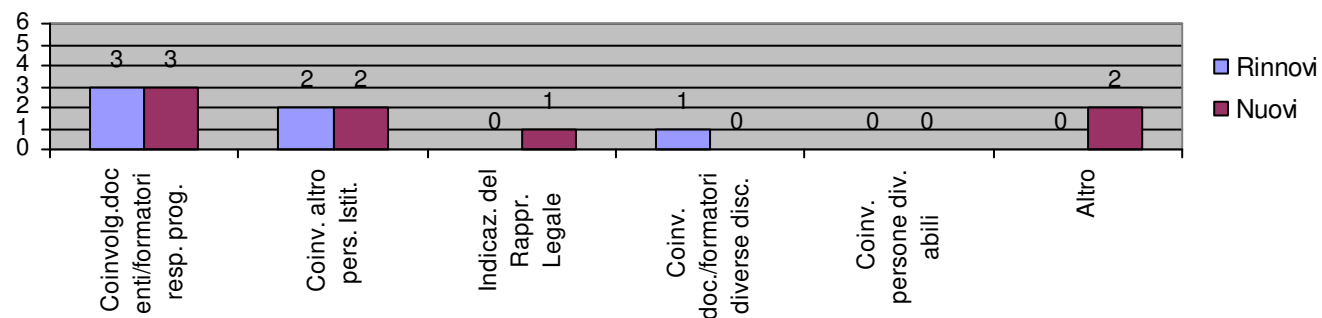
4.2 Ritenete di portare a termine le mobilità pianificate?



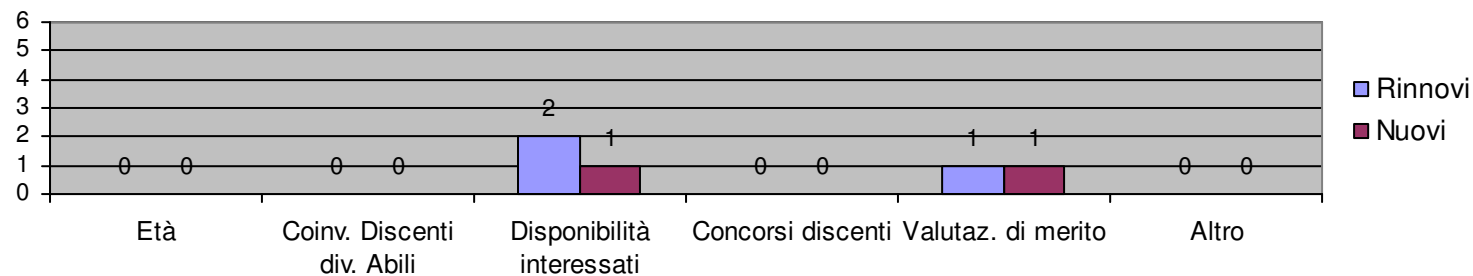
4.3 Quali attività preparatorie sono state svolte prima della realizzazione della mobilità ?

- ✓ Preparazione della documentazione da presentare ai partner negli incontri previsti;
  - ✓ preparazione linguistica ed in particolare quella relativa alla lingua veicolare del progetto;
  - ✓ studio della realtà storico-geografico-culturale della regione/paese visitato;
  - ✓ organizzazione del viaggio;
  - ✓ definizione condivisa dell'agenda dell'incontro e quella delle attività sociali da svolgere durante l'incontro.
- Per le mobilità che vedono coinvolti gli alunni, ciascuna visita è preceduta da contatti con le famiglie ospitanti. Tutte queste attività vengono coordinate e pianificate a livello di incontri e riunioni del gruppo di progetto.

4.4 Quale criterio è stato applicato nella scelta del personale coinvolto nelle mobilità?



4.5 Quale criterio è stato applicato nella scelta dei discenti coinvolti nelle mobilità?

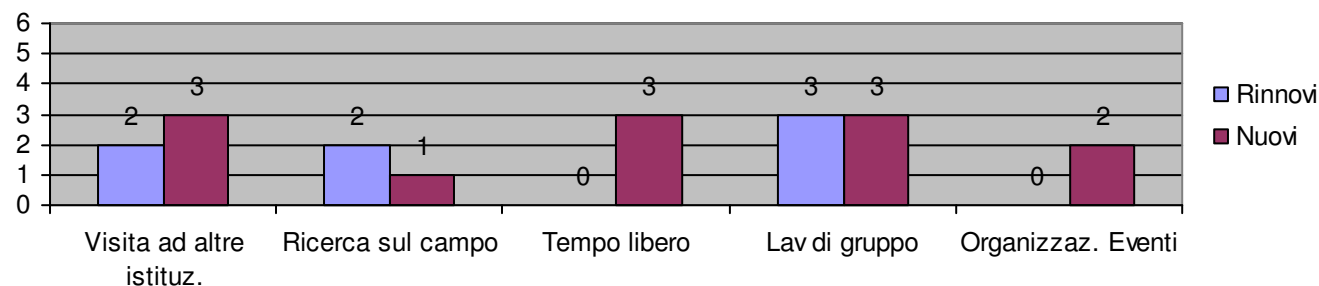


4.6 In che modo avete coinvolto i discenti nell'implementazione delle attività durante la mobilità e/o quando ospitato i partner ?

- ✓ Pianificazione del programma relativo al meeting.
- ✓ Accoglienza e guida sul territorio degli ospiti.
- ✓ Partecipazione agli incontri presso gli enti locali.
- ✓ Progettazione a spettacoli di accoglienza e preparazione di performance significative da interpretare; allestire mostre.
- ✓ Ospitare nella propria casa i coetanei provenienti da altri paesi.
- ✓ Partecipare alle attività sociali.
- ✓ Scambiare prodotti e materiali.

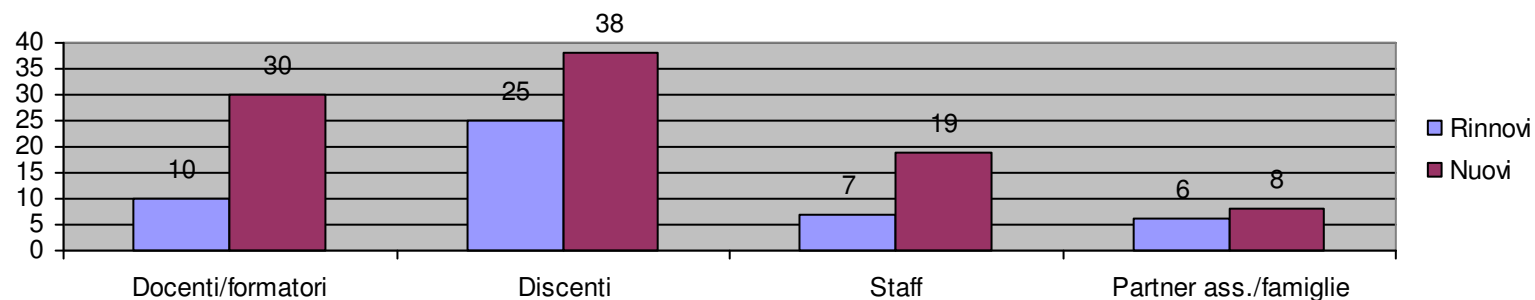
Gli alunni coinvolti nella mobilità , in alcuni casi, vengono implicati nello svolgimento delle formalità burocratiche necessarie. Nell' approntare i lavori da presentare e confrontare nella fase di scambio, alcuni prevedono dei percorsi di potenziamento della lingua straniera veicolare al fine di relazionarsi in maniera più proficua e consentire agli ospiti di sentirsi a proprio agio.

4.7 Quali attività sono state realizzate durante la mobilità e/o durante il periodo di accoglienza dei partner?



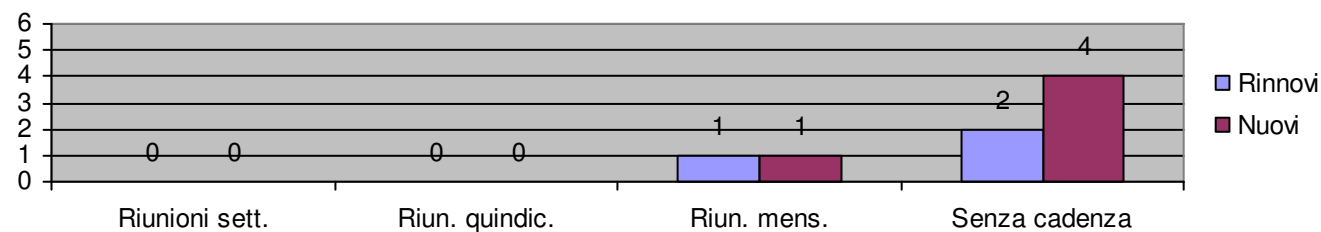
### 5. Coinvolgimento dell'istituzione

5.1 Quante persone sono attualmente coinvolte nel progetto, incluso il gruppo di lavoro?

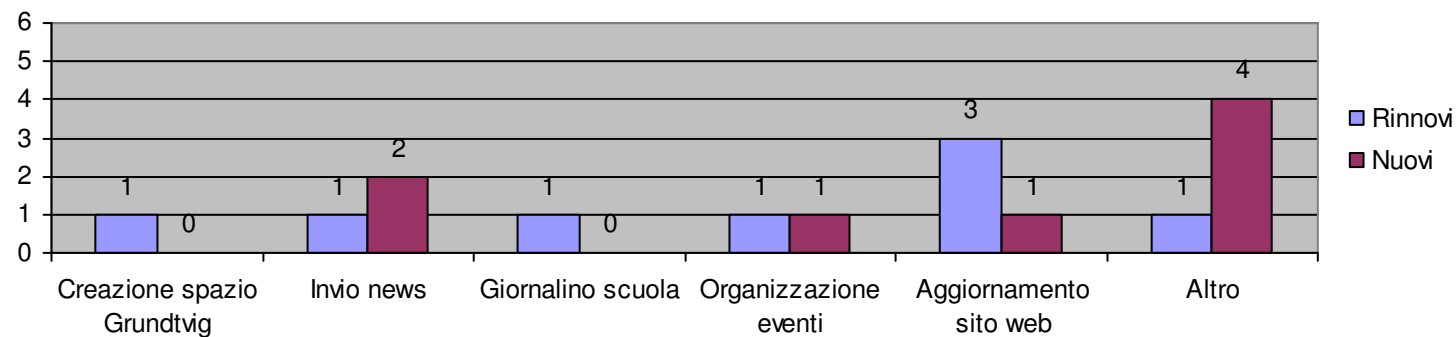




5.2 Con quale frequenza si riunisce il gruppo di lavoro?

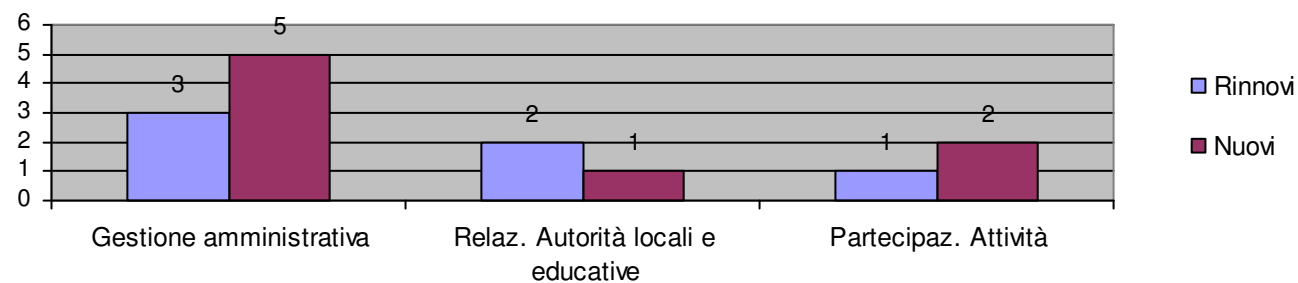


5.3 In che modo viene informato il resto dell'istituto?



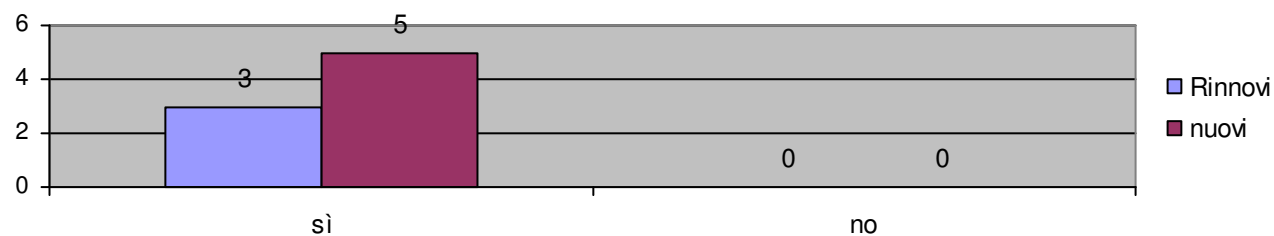
N.B.: Altro: - Riunione soci; invio report tramite mail; incontri interni periodici.

5.4 In che modo il Dirigente/il personale amministrativo sono coinvolti nel progetto?

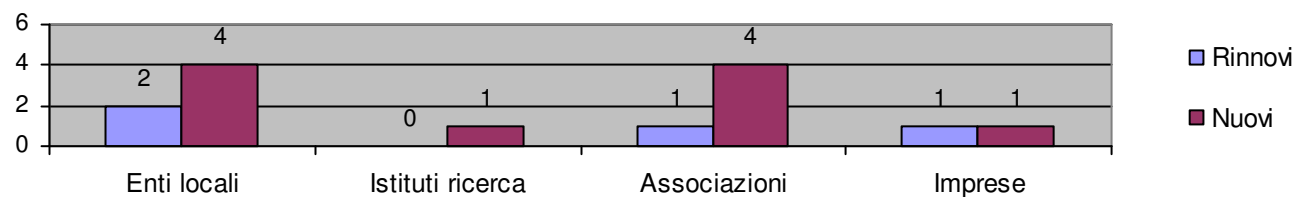


## 6. Coinvolgimento della comunità locale

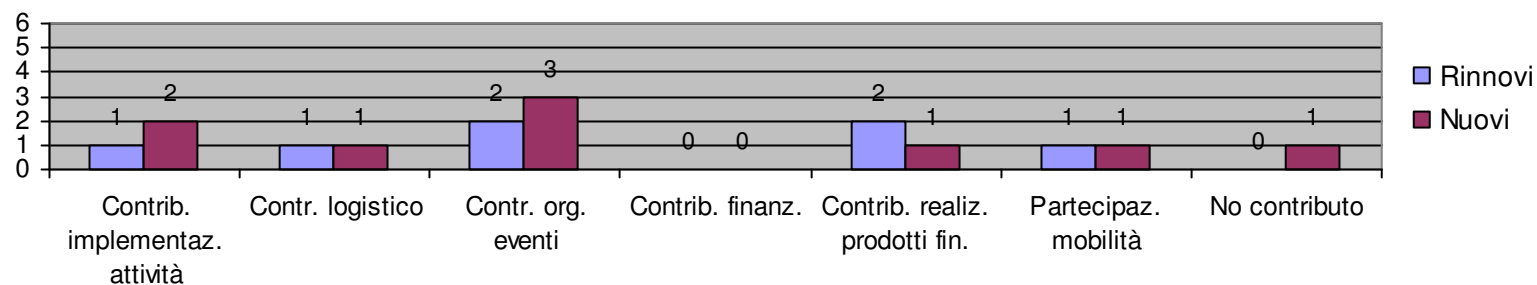
6.1 E' stato previsto il coinvolgimento di altre istituzioni della comunità locale?



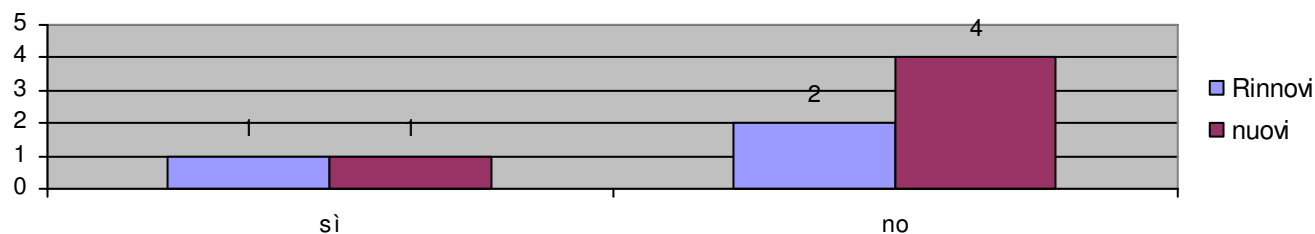
Se sì specificare:



6.2 In quali attività sono state coinvolte le istituzioni/le organizzazioni della comunità locale?

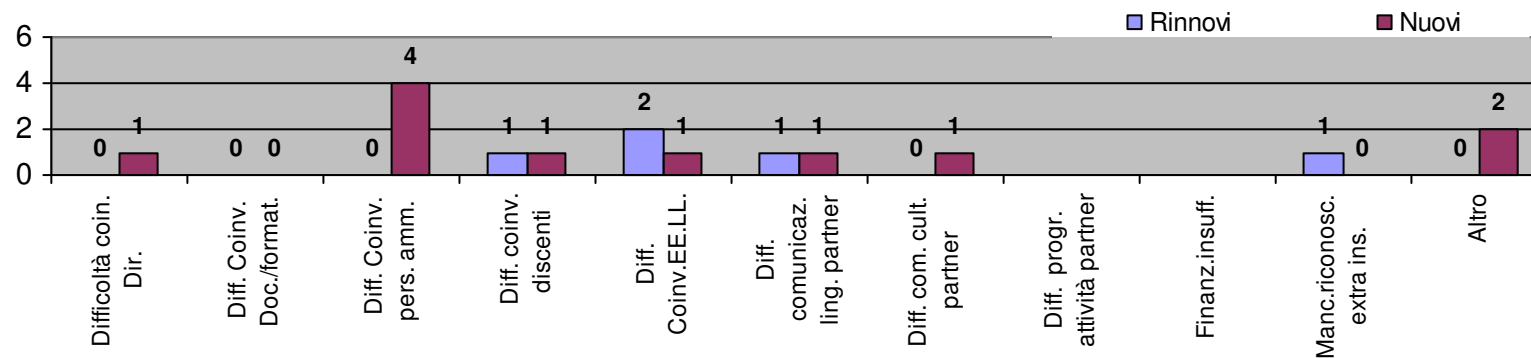


6.3 Tali istituzioni hanno assunto il ruolo di partner associati?

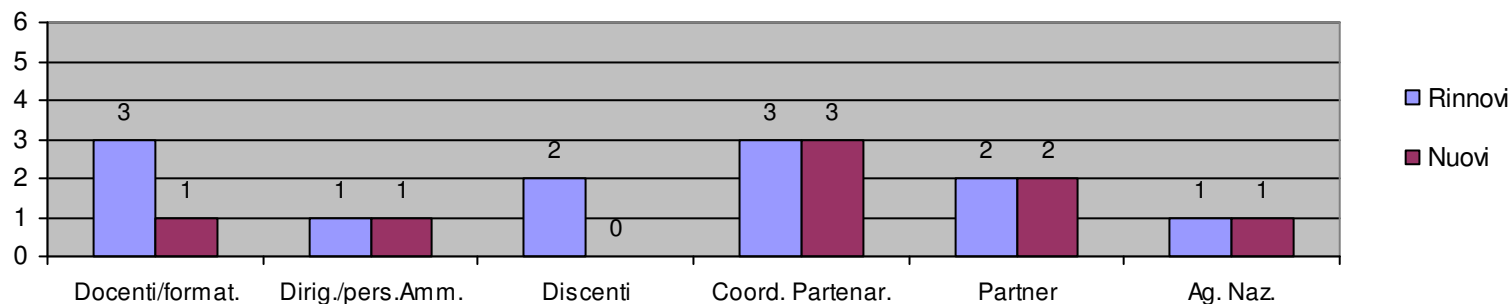


### 7. Problematiche emerse durante l'implementazione del progetto

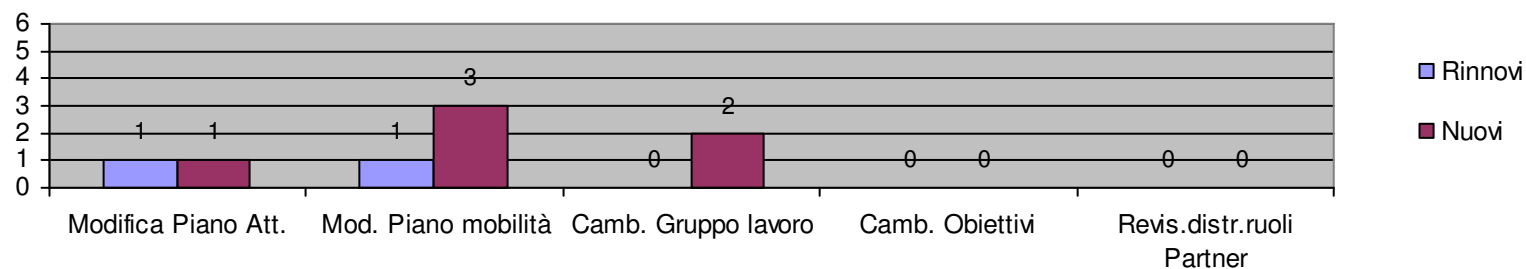
7.1 Che tipo di problemi/ostacoli sono stati riscontrati durante il progetto?



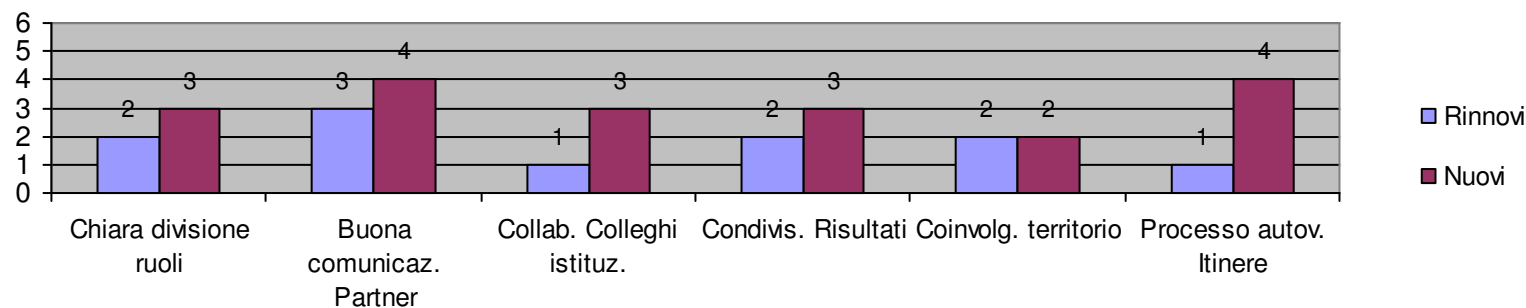
7.2 Con chi avete condiviso le problematiche inerenti il progetto?



7.3 Quali cambiamenti hanno prodotto le difficoltà incontrate?

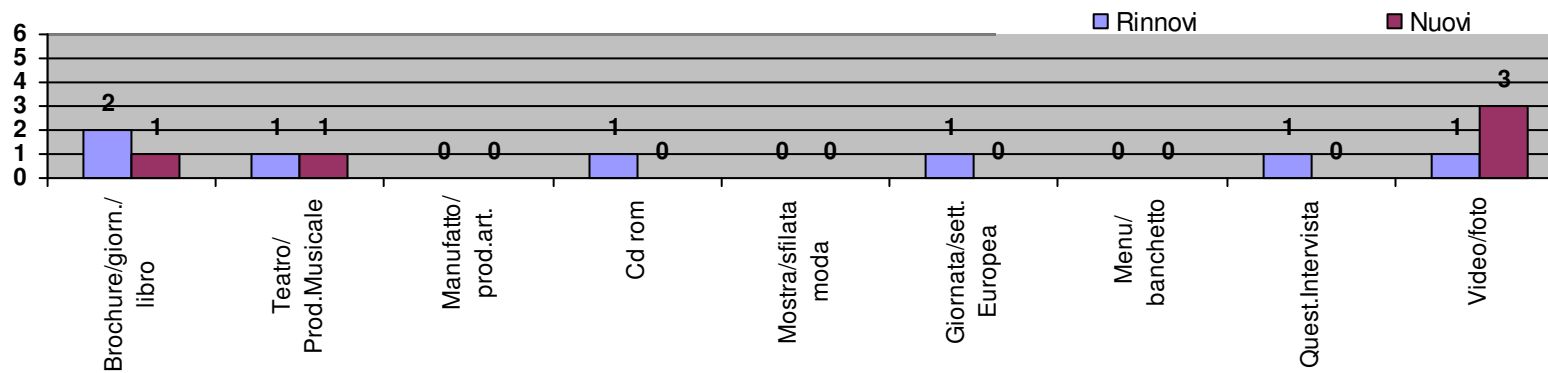


7.4 Quali sono le condizioni più favorevoli per l'implementazione del progetto?

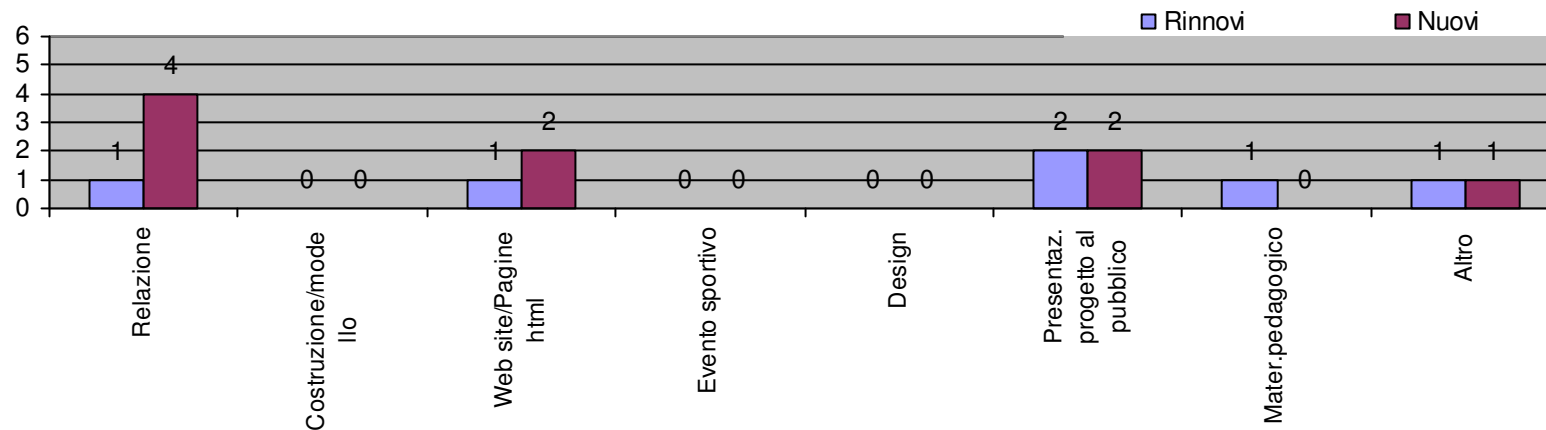


## 8. Prodotti finali

8.1 Quali prodotti finali avete già realizzato?

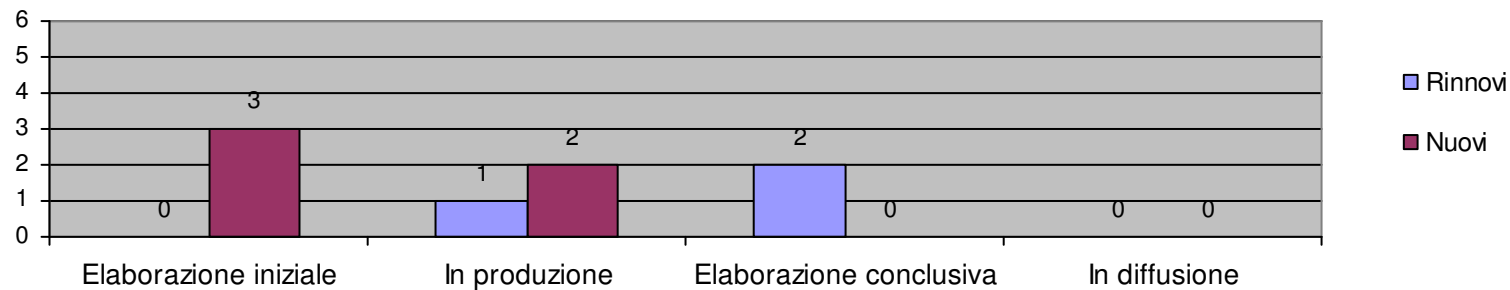


Quali prodotti finali avete già realizzato?



N.B.: Altro – Corso e-learning (r); quest. Monitoraggio (n)

8.2 In quale fase è la realizzazione dei prodotti finali comuni?



## 9. Risultati del progetto

9.1	Quale livello di conoscenza avete raggiunto in relazione ai seguenti aspetti?	1		2		3		4	
		Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi
	Contenuti didattici/pedagogici	0	1	0	0	2	3	1	1
	Metodologia didattica/pedagogica	0	1	0	0	2	2	1	2
	Organizzazione dell'istituzione (*)	0	0	0	0	1	3	1	2
	Gestione dell'istituzione (*)	0	0	0	1	1	3	1	1
	Valore aggiunto europeo	0	2	0	0	2	1	1	2
	Aree tematiche trattate	0	0	0	0	2	4	0	2
	Problematiche europee (*)	0	0	0	1	2	4	0	0

1= Prematuro; 2= Scarso; 3= Buono; 4= Molto buono

(\*) 1: no risposta

9.2	Quali sono stati gli effetti della cooperazione europea sullo staff?	1		2		3		4	
		Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi
	Incremento delle competenze linguistiche/ della motivazione dell'uso della lingua straniera	0	0	1	0	0	3	2	2
	Incremento delle capacità progettuali/organizzative	0	0	0	0	1	3	2	2
	Incremento della dimensione interculturale	0	0	0	0	1	2	2	3
	Incremento della motivazione professionale	0	0	1	0	1	3	1	2
	Incremento dell'uso delle TIC (*)	0	0	0	1	3	2	0	0
	Cambiamento delle relazioni insegnanti-discenti (*)	0	2	0	0	2	1	1	0
	Cambiamento delle relazioni insegnanti-insegnanti (*)	0	2	2	0	1	1	0	0
	Cambiamento delle relazioni insegnanti-dirigente-personale amministrativo (*)	0	1	2	1	1	1	0	0

1= Prematuro; 2= Scarso; 3= Buono; 4= Molto buono

(\*) 2: no risposta

1

2

3

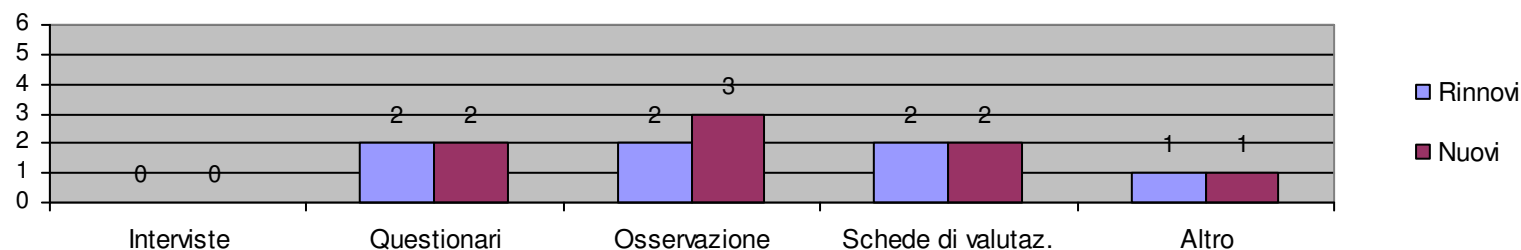
4

9.3	Quali sono stati gli effetti della cooperazione europea sui discenti?	Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi	Rinnovi	Nuovi
	Incremento delle motivazione all'apprendimento (*)	1	1	0	0	1	1	1	0
	Incremento delle competenze linguistiche/ della motivazione dell'uso della lingua straniera (*)	1	1	1	0	1	1	0	0
	Incremento delle capacità progettuali/organizzative (*)	1	1	0	0	2	1	0	0
	Incremento della dimensione interculturale (*)	1	1	0	0	2	1	0	0
	Sviluppo delle abilità di studio (*)	1	1	1	0	1	1	0	0
	Accrescimento della autostima (*)	1	1	0	0	1	1	1	0
	Incremento dell'uso delle TIC (*)	1	1	0	0	2	1	0	0
	Cambiamento delle relazioni insegnanti-discenti (*)	1	1	0	0	1	1	1	0
	Cambiamento delle relazioni discenti-discenti (*)	1	1	0	0	1	1	1	0
	Cambiamento delle relazioni discenti-direttore-personale amministrativo (*)	1	1	0	0	2	1	0	0
	1= Prematuro; 2= Scarso; 3= Buono; 4= Molto buono								
								(*) 3: No risposte	

## 10. Valutazione

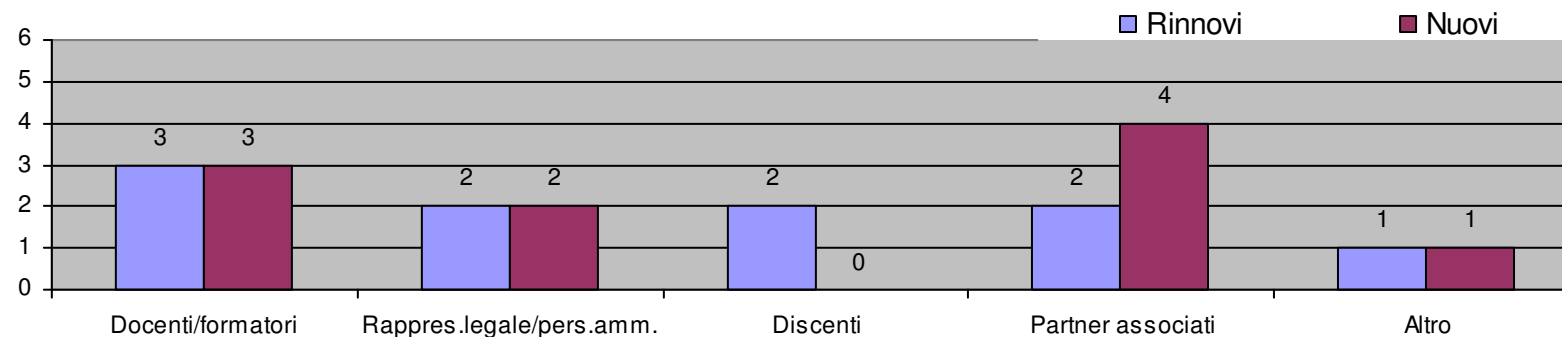
10.1	In che modo valutate i progressi del progetto	<p>Per i docenti, mediante il confronto periodico con i partner relativamente a</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ partecipazione alle riunioni, alla verifica e monitoraggio dell'esecuzione e rispetto di consegne,</li> <li>✓ grado di accordo e collaborazione tra i partner.</li> </ul> <p>Per i discenti,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ mediante l'osservazione informale, rilevazione del grado di partecipazione alle attività previste ed alla mobilità,</li> <li>✓ mediante questionari di autovalutazione e prove di verifica relative ad aree disciplinari e trasversali del curriculum, rilevazione dell'impatto del progetto sull'andamento didattico, degli obiettivi realizzati e degli eventuali punti deboli.</li> </ul> <p>Gli strumenti di monitoraggio e valutazione vengono elaborati dalle singole istituzioni, spesso sono messi a punto da tutti i partner. Un tipo di valutazione in progress particolarmente interessante, è l'attenta osservazione del comportamento e degli atteggiamenti che le persone coinvolte assumono per superare i propri stereotipi culturali mediante l'acquisizione della coscienza della cittadinanza europea appianando difficoltà e differenze culturali.</p> <p>La valutazione avviene, altresì, attraverso l'analisi dei risultati della ricaduta del progetto in seguito ad attività e mobilità effettuate con confronti collegiali dei docenti.</p> <p>Nella maggior parte dei casi i partecipanti al progetto producono prodotti esplicativi delle conoscenze e competenze acquisite, ad es. rappresentazioni teatrali, simulazioni di sedute del parlamento europeo ecc..</p> <p>Spesso la fase di valutazione e di monitoraggio sullo stato di avanzamento progettuale viene verbalizzato e pubblicato sui giornali delle scuole e/o sulle pagine web delle istituzioni coinvolte.</p>
------	---	---

10.2 Quali sono i metodi per la valutazione dei progressi del progetto?



N.B. : Altro – Organizzazione eventi ; Cahier de bord.

10.3 Chi partecipa al processo di valutazione?



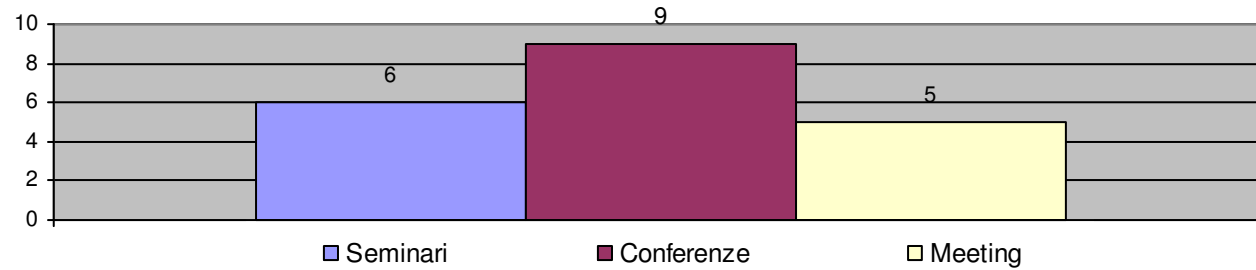
10.4 Quali sono i risultati della vostra valutazione ?

Miglioramento delle competenze linguistiche e comunicative degli alunni.  
 Miglioramento della socializzazione, tolleranza e curiosità rispetto ad altre culture.  
 Arricchimento significativo del bagaglio culturale.  
 Apertura a nuovi rapporti interpersonali di respiro europeo.  
 Ampliamento delle conoscenze relative alla Comunità europea, con particolare riferimento ai paesi partner del progetto.  
 I docenti hanno appreso nuove tecniche ed acquisito nuove competenze per la formazione dei discenti alla partecipazione ad eventi internazionali.  
 I docenti hanno avuto modo di confrontarsi sui diversi metodi di valutazione dell'insegnamento creativo, sui livelli di valutazione, sui criteri applicati nei diversi contesti in cui le varie organizzazioni ed istituzioni operano.

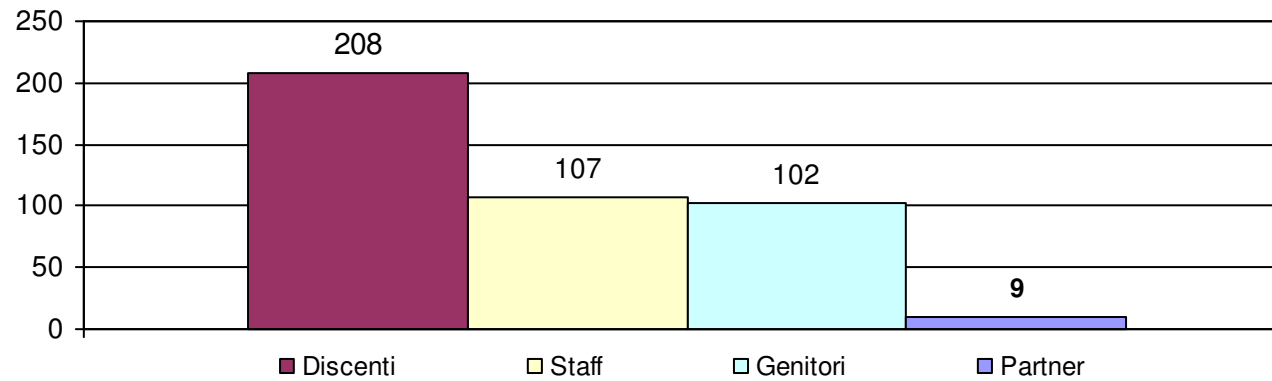


## 11. Disseminazione e valorizzazione

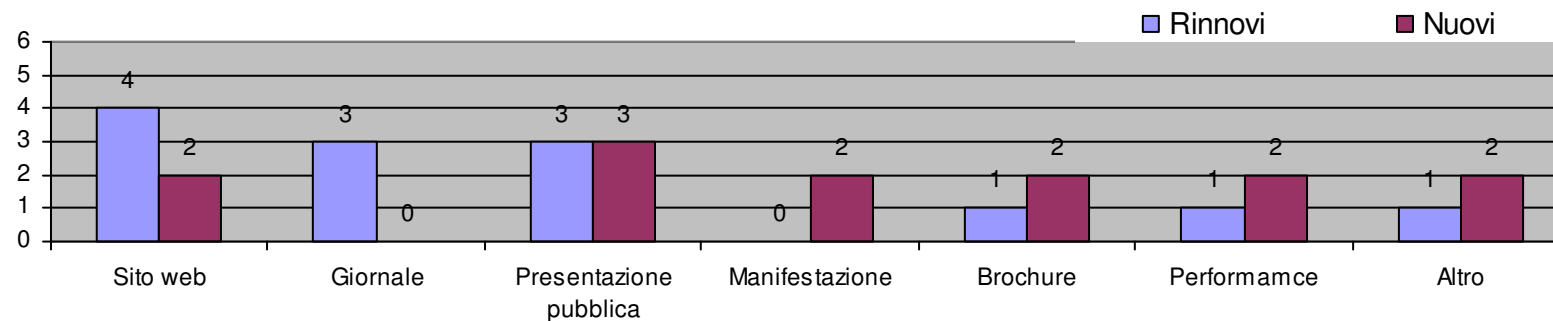
11.1 A quali eventi/iniziative avete preso parte/parteciperete per presentare/far conoscere le attività/esperienze e/o i suoi risultati del vostro progetto?



Partecipanti

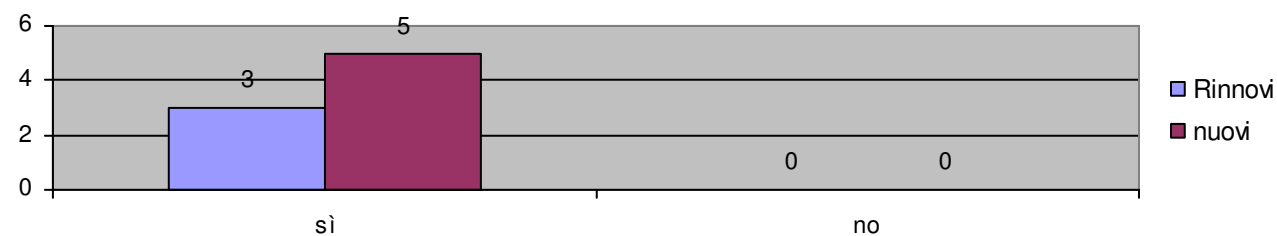


11.2 Quali strumenti sono utilizzati ai fini della disseminazione delle attività?

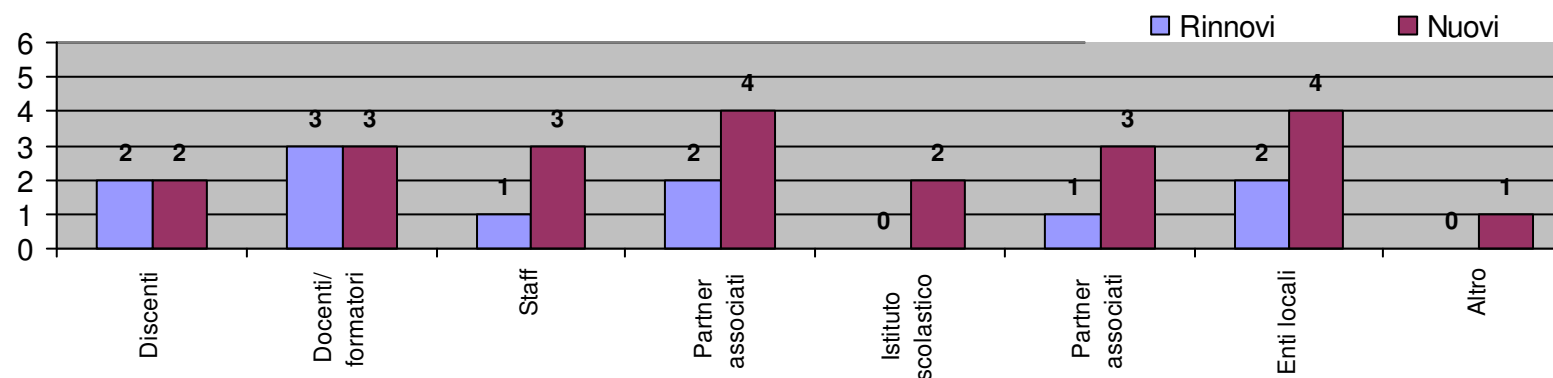


N.B.: Altro – Istituti che operano nel settore

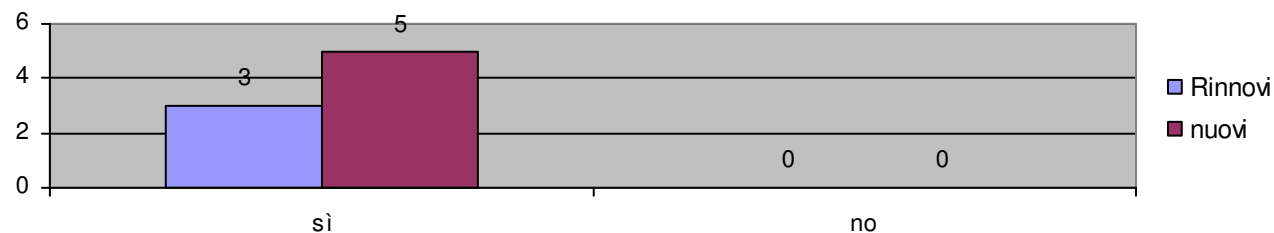
11.3 Ritenete che i risultati previsti siano applicabili ad altri contesti educativi?



Se sì, per chi ?



11.4 Ritenete che i risultati del vostro progetto siano in linea con il programma LLP e più in generale con le politiche educative dell'Unione?

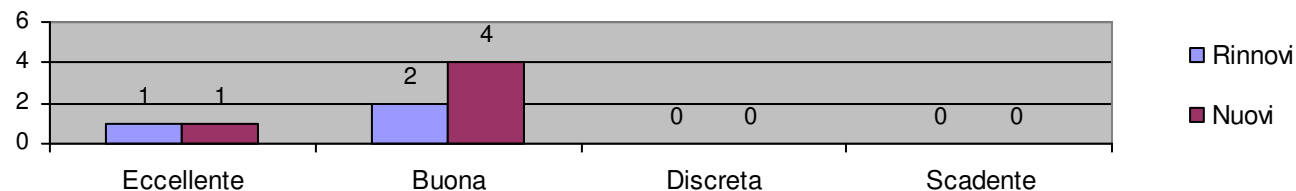


Se SÌ spiegare

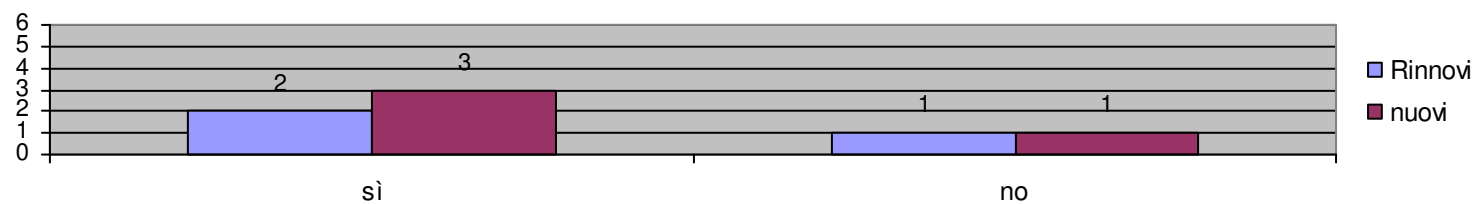
Alcuni progetti mirano al miglioramento del rapporto tra scuola e mondo del lavoro, che in prospettiva, non è ristretto all'ambito nazionale bensì a quello europeo. Gli obiettivi e i risultati rispondono alle politiche educative europee in quanto essi rispecchiano l'acquisizione di una maggiore consapevolezza della propria cultura per una cittadinanza attiva, l'allargamento dei propri orizzonti culturali, l'apprezzamento e la valorizzazione delle peculiarità delle diverse realtà territoriali e culturali .

## 12. Contatti con l'Agente Nazionale

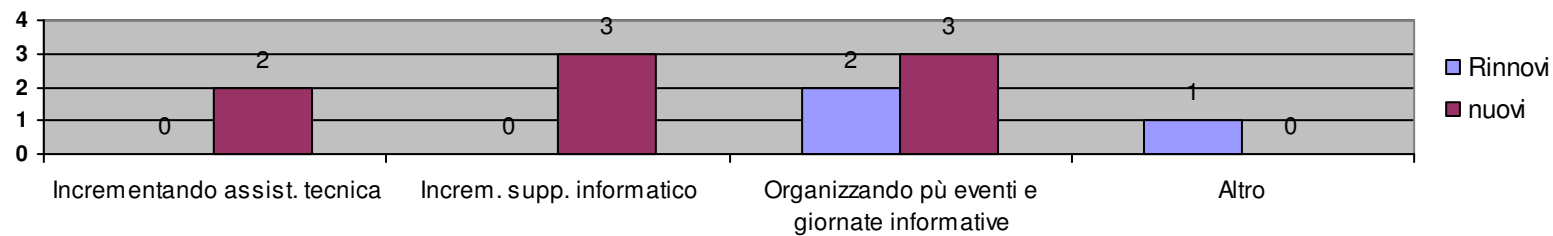
12.1 Come giudicate la qualità dell'assistenza offerta dalla vostra Agenzia Nazionale?



12.2 Ritenete possa essere migliorata?



Se sì in che modo?



N.B.: Altro – Migliore disponibilità telefonica